

Psychological and Social Impacts of Top-Down Conservation Initiatives on Indigenous Communities: Lessons from the Announcement of two Royal Decrees in Thailand

Marco J HAENSSGEN^{a, *}

Navaporn SUNANLIKANON^a

Prasit LEEPREECHA^a

Mukdawan SAKBOON^a

Peter PETKOFF^b

Anne HERTZOG^c

Elizabeth AUCLAIR^c

Ivo VLAEV^{d, e}

^a. Department of Social Science and Development, Chiang Mai University, 239 Huay Kaew Rd. T. Suthep Muang, Chiang Mai, 50200, Thailand

^b. Regent's Park College, Pusey St, Oxford OX1 2LB, UK

^c. Department of Geography, CY Cergy Paris Université, 33 Bd du Port, 95000 Cergy, France

^d. Centre for Behavioural and Implementation Science Interventions, Yong Loo Lin School of Medicine, National University of Singapore, Singapore 117597, Singapore

^e. Warwick Business School, University of Warwick, Scarman Road, Coventry CV4 7AL, UK

*. Corresponding author. Email: marco.haenssngen@cmu.ac.th

Word Count

8,696 words

Psychological and Social Impacts of Top-Down Conservation Initiatives on Indigenous Communities: Lessons from the Announcement of two Royal Decrees in Thailand

Abstract

Despite a growing social inclusiveness of global policy texts, conservation practice has not yet fully embraced the meaningful participation of local and Indigenous communities residing in protected areas. In this context, the Thai government approved two Royal Decrees for ecosystem conservation in November 2024 that would severely threaten the livelihoods, living prospects, and continued residence of Indigenous communities in protected areas. Protests with 10,000 participants prompted a review of the Decrees in May 2025. In response, this research report investigated the psychological and social implications of the announcement of the Royal Decrees and argues that it undermined community social capital and intrinsic engagement with everyday environmental heritage. We drew on qualitative and survey data, collected from 09/2024 to 05/2025 in two Pgae K'Nyau and two Hmong communities in the northern Thai highlands, and comprising community consultations with 73 participants, 101 semi-structured interviews, and two survey rounds with 384 observations in total. We used qualitative thematic and descriptive statistical analysis to explore how community members experienced, interpreted, and responded to the announcement of the decrees. We found that Indigenous villagers experienced anxiety and unease, and that the decrees undermined community efforts to conserve and engage with local ecosystems. The continued uncertainty surrounding communities' future sparked a strong activist sentiment to resist the decrees. Disruptions of community social capital and everyday environmental heritage also had plausible and potentially significantly negative ecological downstream effects. We therefore call for an urgent correction of the conservation initiative to embrace inclusive and bottom-up natural resource governance.

44 **Keywords**

45 Conservation policy, Forests, Tropics, Heritage, Indigenous peoples, Thailand

46 **1 Introduction**

47 Notwithstanding considerable variation in intervention modes across regions and over time, global
48 ecosystem conservation practice has displayed a renewed and growing interest in top-down driven
49 modes of area protection since the 2000s (Brondizio *et al.*, 2021; Tauli-Corpuz *et al.*, 2020; Wilshusen
50 *et al.*, 2002). The latest global policy iteration – the 30x30 Initiative of conserving 30% of marine and
51 terrestrial areas by 2030 – exemplifies this trend. Despite an inclusive rhetoric, it remains prone to
52 subordinating local and Indigenous communities to state-driven conservation agendas (Herse *et al.*,
53 2024). This is problematic, given an abundance of evidence that suggests that top-down modes of
54 ecosystem conservation have exhausted their positive potential and are highly likely to produce detri-
55 mental social as well as counter-intuitive ecological outcomes (Dawson *et al.*, 2021). It is therefore
56 encouraging that international policy texts increasingly recognise social aspects of conservation and
57 commit to the recognition of Indigenous peoples in ecosystem conservation.

58 However, conservation practice has yet to fully embrace this inclusive sentiment. Thailand is a case in
59 point. As a Southeast Asian country with abundant tropical forests, Thailand is party to binding inter-
60 national conservation treaties including the Convention on Biological Diversity (CBD). The CBD ex-
61 plicitly recognises the role of Indigenous peoples: Article 8(j) requires parties to “respect, preserve and
62 maintain knowledge, innovations and practices of indigenous and local communities” for conservation,
63 while Article 10(c) obliges them to “protect and encourage customary use of biological resources in
64 accordance with traditional cultural practices” (Secretariat of the Convention on Biological Diversity,
65 2011:8-9).

66 Despite the policy commitment, Thailand has a long history of tensions between aggressive state-led
67 conservation initiatives and Indigenous communities residing in or near national park areas (Herse *et*

68 *al.*, 2024; Trakansuphakorn, 2008).¹ Not diverging from this path, the Thai government announced on
 69 12 November 2024 two draft Royal Decrees to regulate natural resource conservation within national
 70 parks and wildlife sanctuaries (henceforth referred to as “Royal Decrees” or “decrees” for simplicity).²
 71 Royal Decrees are legally binding policy instruments proposed by the executive branch in order to
 72 articulate specific rules under existing acts of law – in this case, they were grounded in Section 64 of
 73 the *National Park Act B.E. 2562* (2019) and Section 121 of the *Wildlife Conservation and Protection*
 74 *Act B.E. 2562* (2019), respectively. While still in their proposal stage that applied to only a limited
 75 number of Thailand’s protected areas, the Royal Decrees would impose significant constraints on res-
 76 idence, land use, and tenure security for highland Indigenous communities. The top-down formulation
 77 sidelining local and Indigenous communities provoked considerable community backlash following
 78 the announcement of the draft decrees, and protestors including over 10,000 Indigenous community
 79 members demanded a review of the laws during a nine-day protest encampment in front of Chiang Mai
 80 Provincial Hall in northern Thailand between 24 March and 1 April 2025 (Tran, 2025).
 81 Six months after the announcement of the Royal Decrees, the Thai government conceded to the pro-
 82 testers and established a subcommittee on 21 May 2025 to review and revise the drafts. To inform this
 83 ongoing policy process, this present research report examined the early impacts of the announcement
 84 of the Royal Decrees. Focusing on the psychological and social reactions of Indigenous villagers in
 85 potentially affected communities that fell under the remit of the Royal Decrees, we drew on extensive
 86 qualitative and survey data from four Indigenous highland villages and analysed how community
 87 members experienced, interpreted, and responded to the announcement of the decrees prior to their
 88 nationwide roll-out.

¹ While not necessarily living directly within forests, these communities are organised as villages near forest areas with livelihoods typically depending considerably on their varied use of forests or forest lands.

² Royal decrees are “subordinate legislation approved by the Council of Ministers, signed by the King, and proposed by the Minister authorized to implement a specific task under an Act” (OECD, 2020:64). Decrees are proposed by the ministry concerned with the respective act (e.g. Ministry of Natural Resources and Environment for royal decrees relating to the *National Park Act B.E. 2562* [2019]).

89 The findings lead us to argue that even the announcement of the draft decrees had a considerable
 90 negative impact that undermined community social capital and intrinsic engagement with everyday
 91 environmental heritage. As the communities already engaged in a wide range of environmental and
 92 conservation-related heritage practices ranging from firebreak clearing and tree planting to rituals in-
 93 volving natural deities, we recommend a stronger inclusion of forest-dependent communities in co-
 94 managed conservation frameworks. In addition, we advocate for independent support for their engage-
 95 ment with everyday environmental heritage and for intergenerational knowledge transmission to
 96 strengthen conservation-relevant social capital. Structured platforms for dialogue between policymak-
 97 ers and communities, facilitated by independent academic mediators, would further allow conservation
 98 objectives to be pursued collaboratively. In this way, the same ecological goals motivating the Royal
 99 Decrees could be achieved with fewer social harms and greater legitimacy.

100 **2 Background**

101 **2.1 Study area**

102 According to official statistics, forest cover in Thailand had reduced steadily from estimated 53.3% of
 103 the land area in 1961 to 25.3% in 1998, when it slowly rebounded and stabilised at 31.5% by 2023
 104 (FAO, 2009:13; RFD, 2025). In response to the rapid deforestation, Thailand declared forest conser-
 105 vation targets of 15% of the total Thai land area under the *1985 National Forest Policy*, which were
 106 expanded shortly thereafter to 25%. The rapid expansion of conservation areas reached the 25% goal
 107 as early as 1991. Current goals to attain 40% of forest coverage were enforced by the National Council
 108 for Peace and Order under the military government following the coup d'état in 2014. Internationally
 109 recognised terrestrial protected areas according to the *World Database on Protected Areas* amounted
 110 to 18.43% or 94,712km² of Thailand's land area in August 2025 (see map in Fig. 1) (UNEP-WCMC,
 111 2025). The specific study area of Chiang Mai Province had with 68.3% the fourth-largest portion of
 112 forest area among the 76 Thai provinces – well above the northern regional average of 63.2% and the

national average of 31.5% (RFD, 2025). The province also had an extensive Indigenous population, with Karen and Hmong being the two most numerous among the diverse Indigenous groups residing in the north of Thailand.



Fig. 1. Study area of Thailand with terrestrial (green) and marine (blue) protected areas as per World Database on Protected Areas, August 2025.

Source: UNEP-WCMC (2025).

Traditionally, Thailand had been following a concept of conservation as a “people-free forest” for over 60 years (*Forest Act B.E. 2484 [1941]* and *National Reserved Forest Act B.E. 2507 [1964]*). The effectiveness of its largely top-down protected area management approach has been questioned repeatedly. On the one hand, research had documented that the rates of forest loss were somewhat lower within than outside of protected areas (Liu *et al.*, 2022). On the other hand, abundant evidence has also documented how forest conservation areas experienced deteriorating soil health and how conservation policies exposed forest-dependent Indigenous and local communities to health risks, livelihood challenges, and threats of arrest and eviction (Bruun *et al.*, 2017; Ingalls *et al.*, 2018).

Although the military government was succeeded by two general elections after the 2014 coup d'état, the Thai conservation policy agenda has retained a repressive character. For instance, 46,000 court cases relating to alleged forest encroachment – often by forest residents themselves – have been registered nationwide between 2014 and 2022 (Green News, 2022). Protests have abounded in response to the conservation policy, both in Bangkok and other provinces, including in Chiang Mai at the APEC Summit on 24 August 2022, where activists protesting current conservation laws (i.e. the *National Park Act B.E. 2562* [2019]) were met with police violence. The subsequent proposal of the two Royal Decrees represents a continuation of the hardline conservation policy agenda since the 2014 military government.

2.2 Progression of the Royal Decrees

The draft Royal Decrees were originally proposed on 11 July 2023 and approved by the Cabinet on 12 November 2024 – and represent one of the most significant recent developments in Thailand's conservation policy landscape. The approved decrees were still in a proposal stage as they sought to implement conservation projects in six initial areas including four national parks, one wildlife sanctuary, and one prohibited hunting zone (Thai PBS Policy Watch, 2024). The legislative language of the decrees alluded to supporting communities living in these forest areas, especially by permitting residence or work on land that communities had used prior to the enforcement of the decrees. However, households residing in the classified areas would be restricted to maintaining 20 rai (3.2 ha) of land under a 20-year residency tenure, and they would be denied land ownership or the right to hold other land outside the designated area.

As a set of specific and legally binding rules for the already problematic conservation policy under the *National Park Act B.E. 2562* (2019) and the *Wildlife Conservation and Protection Act B.E. 2562* (2019), the proposed implementation incited strong opposition from civil society, particularly Indigenous groups in northern Thailand. Local communities voiced concerns that the decrees would continue

the transformation of lawful residents into de facto trespassers, centralise conservation authority in state agencies, and undermine the legitimacy of local environmental management practices. Concerns were further compounded by the absence of clear provisions for rights renewal after the initial 20-year term, potentially affecting over 4,000 communities and 4.2 million rai (672,000 ha) of land if scaled up nationwide (Thai PBS The Active, 2024). Mass mobilizations ensued in response, including the aforementioned protest encampment of over 10,000 Indigenous people in Chiang Mai in March and April 2025. Protesters demanded a review of the laws and the formal recognition of Indigenous land rights, eventually leading to the Cabinet’s acceptance of key demands on 1 April 2025 (Asia Indigenous Peoples Pact, 2025).

Among the government responses was the formation of a joint law amendment committee formally referred to as “Subcommittee to Study and Revise the National Park Act B.E. 2562 (2019) and the Wildlife Conservation and Protection Act B.E. 2562 (2019)” on 21 May 2025 (National Land Policy Committee, Order No. 2/2568 [2025]). Among its objectives were to “Study, analyse, and evaluate the impacts of existing laws relevant to conservation projects in national park and wildlife protection areas” and to “Conduct fieldwork to collect public input and factual data within areas defined by national land policies and Cabinet resolutions, reporting within 90 days” – which prompted the current study to inform the ongoing policy process at a critical juncture.

2.3 Indigeneity and Heritage in Conservation Policy

Conservation policy research has repeatedly demonstrated that top-down intervention modes in general, and those that exclude Indigenous communities in particular, have often yielded problematic social as well as counter-intuitive ecological outcomes (Dawson *et al.*, 2021; Fa *et al.*, 2020; Garnett *et al.*, 2018; Tauli-Corpuz *et al.*, 2020). Aside from extensively documented negative social outcomes including human rights violations, evictions, economic hardship, and cultural erasure (Linh *et al.*, 2021; Tauli-Corpuz *et al.*, 2020), the wide range of negative conservation outcomes in externally and

178 top-down imposed conservation arrangements could include a shift of environmentally harmful prac-
179 tices to less effectively protected areas, accelerated biodiversity loss from ecosystem disruption and
180 selective species overpopulation alongside the expelling of local populations, and perverse incentives
181 for economic extraction or even destruction of forest lands to avoid expropriation (Balmford *et al.*,
182 2025; Dawson *et al.*, 2021; Haenssger *et al.*, 2023; Miller *et al.*, 2023). While the underlying impact
183 pathways have primarily focused on power imbalances, rights and resistance, and livelihood strategies,
184 psychological mechanisms and social dynamics have received less attention (Balmford *et al.*, 2021;
185 Valatin *et al.*, 2016).

186 Conversely, studies of locally or co-managed conservation areas around the world have shown that
187 empowering Indigenous communities can enhance conservation capacity, reduce habitat loss, and con-
188 tribute to the restoration of native plants while culturally and economically safeguarding Indigenous
189 livelihoods (Brondizio *et al.*, 2021; Fa *et al.*, 2020; Garnett *et al.*, 2018; Tran *et al.*, 2020). However,
190 while locally and Indigenously led conservation approaches tend to be more effective *on average*, we
191 also need to remain mindful that Indigenous and local forest-dependent communities are neither ho-
192 mogenous and cohesive social units, nor are their practices universally pro-environmental. For in-
193 stance, the now abandoned practice of pioneering swidden cultivation in northern Thailand had con-
194 tributed to the stubborn stereotype that some ethnic groups are forest destroyers, and reports of varied
195 forms of ecological engagement and tensions within and across highland communities have been doc-
196 umented widely (Forsyth & Walker, 2008; Ingalls *et al.*, 2018; Laungaramsri, 2003; Roth, 2007;
197 Youdelis, 2013). Nevertheless, conservation policy has recognised the positive potential and begun
198 incorporating social and cultural aspects experienced by local and Indigenous communities into policy
199 frameworks, for instance by articulating the nonmaterial benefits that humans derive from local eco-
200 systems (IPBES, 2022; Treviño, 2022). *The methodological assessment report on the diverse values*
201 *and valuation of nature* by IPBES (2022:10) thereby stressed that social and cultural diversity shape
202 people's worldviews and their relationships to ecosystems. The report argues that, for instance, "a

203 forest may simultaneously be seen as a useful resource for harvesting timber (*living from*), a harbour
 204 of biodiversity and carbon sink (*living with*), a cultural landscape (*living in*) or as an inseparable part
 205 of one's body or of the ecological identity of a community (*living as*)," which can potentially inform
 206 conservation policy decisions. A focus on "heritage" and its active role in shaping this bidirectional
 207 relationship could potentially enrich culturally sensitive and socially inclusive conservation policy re-
 208 search and practice yet further (Bele *et al.*, 2024).

209 Contemporary conceptualisations of everyday heritage highlight its forward-oriented character by
 210 "mak[ing] us who we are, colour[ing] how we interact, and shap[ing] the futures that we can envisage
 211 and might create" (Auclair & Fairclough, 2015:4). This conceptualisation acknowledges "the 'work'
 212 that 'heritage' 'does' as a social and cultural practice" (Holtorf & Bolin, 2024; Smith, 2006:11); that
 213 is, a process of meaning-making and negotiation about which in-/tangible aspects of a community's
 214 cultural practices create a sense of attachment to people, identity, and place (Auclair & Fairclough,
 215 2015; Auclair & Garcia, 2021). Expressions of in-/tangible heritage evolve throughout this process
 216 and materialise as "ordinary" objects, imaginaries, and practices (Bonnin & Moore-Cherry, 2023;
 217 Coles *et al.*, 2013) – and are therefore not limited to traditional or primordially framed stereotypes of
 218 Indigeneity. This analytical framing draws attention to the transmission and re-interpretation of social
 219 memory; its role in forming attachments has a deeply affective character that can bring to the fore the
 220 psychological consequences of conservation policy; and the negotiation and intergenerational trans-
 221 mission of heritage can help explain collective responses to conservation policy in the context of cul-
 222 tural reproduction.

223 The concept of everyday environmental heritage therefore helps understand the potential impacts of
 224 conservation policy on communities' transmission of social memory, their sense of belonging, and the
 225 continuity of their cultural practices. It also complements existing scholarship that has focused on her-

itage a cultural marker threatened by top-down conservation (Aziz *et al.*, 2024), as a tool for environmental management (Rodrigues *et al.*, 2022), or as an element to value cultural ecosystem services (IPBES, 2019; Treviño, 2022).

3 Materials and Methods

3.1 Research Design

The research informing this report involved participatory action research with heritage-sensitive pilot activities in four highland Indigenous communities in northern Thailand. The pilot activities supported existing everyday environmental heritage practices that were likely to contribute to forest conservation, which we identified during prior ethnographic research and participatory work with the communities. Pilot 1 involved community-led forest protection activities like firebreak clearing, Pilot 2 supported origin-labelled product marketing, and Pilot 3 focused on youth media training to capture and communicate communities' environmental heritage. The evaluation of these pilots was not the focus of this research report, but their links to conservation-related heritage practices rendered villagers' pilot participation relevant for the analysis. The pilot implementation did not take place in a randomised design involving control communities without pilots as "counterfactuals," but our study included in each community villagers who participated in the pilot activities and villagers who were not involved in any of the pilots.

The study sites were part of a long-term research agenda and were originally invited to participate owing to their heterogeneous socio-economic conditions, comprising two Pgaz K'Nyau (Karen) and two Hmong villages with varying degrees of rural economic integration and diverse forest conservation practices: Pgaz K'Nyau Village A is a small and remote community within a national park, Pgaz K'Nyau Village B is a market-integrated village that had largely converted to Christianity, Hmong Village A is a relatively large agriculture-based community adjacent to a national park, and Hmong

Village B is an affluent and tourism-dominated village located in a forest conservation area. These case study communities were not included in the initial trial areas of the Royal Decrees, but their location in or adjacent to national park areas meant that they fell directly under the remit of the Royal Decrees once they would be scaled up nationwide. The communities' past experience with top-down conservation and development schemes over the previous five decades also meant that they could plausibly envision the impact of the full scale-up and enforcement of the Royal Decrees on their communities (Haenssger *et al.*, 2023).

3.2 Data collection

The research project collected several forms of qualitative and quantitative data including observations from community consultations, semi-structured interviewing, and individual panel surveys in the four case study communities. These multi-method data sources provided complementary evidence of the psychological and social reactions to the Royal Decrees on the individual and community level. The project commenced in June 2024, community and stakeholder consultations were initiated from September 2024 onwards, and formal data collection activities began in November 2024 – at the time of the announcement of the Royal Decrees. The data in this study involved (see Supplemental Material for the qualitative and quantitative data collection tools):

- (1) documentation of community and stakeholder engagement (stakeholders including an Indigenous project Advisory Board comprising community leaders, and Indigenous activist scholar, and a representative of a regional advocacy organisation for Indigenous rights) during the study implementation in the form of bilingual Thai and English implementation notes and summary reports alongside photography and video footage of the community consultations,
- (2) bilingual Thai and English transcripts based on the audio-recorded conversations of 45-minute semi-structured interviews with villagers from all four communities, maintained in the MAXQDA 2020 software; and

(3) two rounds of survey data from 30-minute individual interviewer-administered questionnaires with villagers from all four communities, recorded on tablets with the KoboToolbox software and maintained in Stata 17.

While the full research project would involve three waves of mixed-method data collection (specifically Items 2 and 3 in the list above) spanning Baseline (prior to pilot implementation), Midline (six months into the pilot implementation), and Endline data collection (one month after completion of the pilots and nine months after their start), the present study draws on data from the first two waves (i.e. Baseline and Midline). The data were gathered by graduate-level research assistants who resided in the communities during the data collection and who were supported by Hmong and Pgaz K’Nyau research facilitators who lived in the study communities. The consultations, interviews, and surveys were conducted in Thai language as all participants were fluent in Thai. The community-based research facilitators also supported the data collection through occasional ad hoc translation that was required during interviews with community elders in their first languages. The interview recordings were transcribed with meaning-based English translations and analysed in Thai and English by the multi-lingual study team. Prior informed consent and media consent was obtained from all research participants, and all participants received the equivalent of GBP 2.50 as compensation for their time.

We recruited community-based participants aged 16 years and above. The sampling of pilot participants was on a self-signup basis, followed by snowball sampling of volunteers to support cooperation within the activities. The broader qualitative and survey data collection involved purposive sampling that intentionally aimed at a high diversity of genders, age, and pilot participation within each of the four study communities (Haenssger, 2020). Village authorities supported village access, consultations, data collection, and pilot implementation. The resulting data are summarised in Table 1 and included (as of 31 May 2025) four community consultations with a total of 73 consultation participants, 101 semi-structured interviews, and 384 survey observations including a panel of 143 respondents who could be revisited in the second survey round.

298 *Table 1. Data sources.*

Data source	Analytical value	Participants					
		By village				Total	% female
		Pgaz K'Nyau Village A	Pgaz K'Nyau Village B	Hmong Village A	Hmong Village B		
Consultations^a	Observations and operational information about community priorities and reactions to the Royal Decree	21	18	14	20	73	46.6%
Interviews	Targeted discussions on participants' experiences and thoughts about the Royal Decrees	25	25	26	25	101	47.5%
Survey	Baseline	43	50	49	58	200	51.0% ^c
	Midline	50	47	48	39	184	47.5% ^c
	Of which:						
	Revisited at Midline	43	28	45	27	143	46.9% ^c

Notes. Data as of 31 May 2025; data collection was ongoing at the time of this study, including planned endline data collection in August 2025.

^a. In addition to four meetings with advisory board members, ad hoc meetings with project stakeholders, and study implementation notes from the research team.

^b. Note that Chiang Mai was also afflicted during this period by an extraordinary earthquake and the annual "burning season" of high to extreme air pollution between February and April. A historical flood in October 2024 preceded the formal data collection.

^c. One respondent in Hmong Village A disclosed a diverse gender identity.

3.3 Data analysis

Although the project was not originally intended to assess the impact of the Royal Decrees, the rich contextualisation of the research activities nevertheless provided extensive insights into community livelihood and conservation experiences that helped establish a comprehensive picture of the direct and indirect impacts of the Royal Decrees. To enable this assessment, we identified references to the Royal Decrees and the broader conservation policy environment in the qualitative materials from the community engagement and interviews, which we analysed thematically with view towards the impact on individuals, community life, and heritage practice (Haenssger, 2020). Following the identification of community sentiment towards the Royal Decrees in the consultations and their broader community impact in the semi-structured interviews, we analysed the survey data with inferential uni- and bivariate descriptive statistical analysis (Agresti, 2018).

The statistical analysis documented first the community context and the extent of problematic interactions with conservation actors at baseline. We subsequently focused specifically on the sub-sample of

the balanced survey panel to analyse short-term changes in the communities during the six-month survey period. We compared changes among villagers with and without problematic conservation experiences and people who did and did not participate in the pilot activities. Relevant outcomes included:

- (1) villagers' perceptions of personal and community changes *year-on-year* in terms of community life, economic situation, local conservation activities, and local ecosystem health;
- (2) villagers' personal involvement in community life, cultural practices, local conservation activities, and environmental issues *over the past month*;
- (3) *year-on-year* changes of villagers' feelings of engagement with community activities, community organisations, village cultural heritage (e.g. tree ordination ceremonies), local forest protection, and environmental issues more generally; and
- (4) *current* assessments of community social capital using an index based on nine indicators including villagers' feelings of attachment to the village, trust, pride, and connections to other community members and the local environment.

Confidence interval calculations and statistical tests comparing the panel responses across survey rounds involved (a) for binary and categorical variables logit 95% confidence intervals (CIs) and Pearson χ^2 tests, and (b) for the social capital index as continuous variable linear 95% CIs and two-sample Student's *t*-tests (robustness checks using nonparametric Wilcoxon rank-sum tests produced substantively the same results and were not reported here for brevity).

4 Results

4.1 Observations from community and stakeholder engagement

Qualitative observations from the community consultations as well as from stakeholder engagement and study implementation demonstrated a visible and growing concern about the Royal Decrees in the

342 Indigenous communities. Prior to the announcement of the Royal Decrees, all the communities were
 343 generally upbeat about the research collaboration and opportunities to support their conservation-re-
 344 lated everyday heritage. For example, village elders highlighted that each community continued to
 345 preserve its cultural heritage strongly, and villagers discussed options to support community-based
 346 conservation activities like firebreak clearing and forest fire monitoring.

347 However, the enthusiasm was not universal and weakened considerably over time. The Royal Decrees
 348 played an evident role in this process: Upon announcement of the decrees in November 2024, our study
 349 team experienced immediate community reactions – both towards the government initiative and to-
 350 wards our own research activities. Villagers and village leaders were explicit that, if the new law was
 351 to be enforced nationwide, the research project’s efforts could become nearly meaningless. However,
 352 not all villages experienced these concerns equally. In Pgaz K’Nyau Village B, distress from the Royal
 353 Decree was initially minimal as land-use areas were comparatively clearly defined by government
 354 authorities. However, by March 2025, community leaders observed that, *“Regarding the Conservation*
 355 *Forest Royal Decree, community members are increasingly aware and concerned. Local leaders ac-*
 356 *tively share information about arrests made by state officials and coordinate community responses”*
 357 (Advisory Board minutes). In contrast, villagers in Hmong Village A expressed immediate apprehen-
 358 sion and disappointment *“because research projects often visit but fail to support them in their strug-*
 359 *gles against injustice. They feel anger and frustration, with bias from government officials still evi-*
 360 *dent”* (implementation notes). In Hmong Village B, where the tensions between community and con-
 361 servation officials had in recent years been the most intense among the four case study communities,
 362 the Royal Decrees were described as *“deeply troubling”* and the consultations revealed that *“Some*
 363 *community members are beginning to feel that, if they no longer have any rights to access or benefit*
 364 *from the land they have cared for, then they may as well abandon forest fire prevention [that many*
 365 *regard as environmental heritage]”* (consultation notes). We could thus observe an intensification of

negative sentiment across all sites, with worrying tendencies towards disengagement from external partners as well as from local conservation practices.

4.2 Qualitative research findings

The qualitative analysis demonstrated how the Royal Decree announcement profoundly impacted communities and their environmental heritage. A first key theme was the looming loss of land. The threat of effectively expropriating villagers after 20 years – now explicitly and credibly formulated in the Royal Decrees – created a sense of despair and fear of displacement. For example, a villager in Hmong Village A described how, “*The new laws make it feel like we are losing everything that is important to us – our fields, our homes, and our future*” and went on to describe how “*hopeless*” the situation made him: “*I also have children, and if I pass away, they will have to carry on. But in 20 years, they might lose all their rights. It’s disheartening*” (male, 55 years, Hmong Village A). As the quote illustrates, the land insecurity created by the Royal Decrees deprived villagers of their visions for the future. Pgaz K’Nyau Village B was an outlier among the four communities as villagers’ residential land was deemed more secure because it was allocated by the government around 20 years ago. Nevertheless, even here the Royal Decrees created uncertainty and unease, reflected for instance in the statement of a woman who worried about the future of her children: “*If this law forces us off our land, where will our children go? These forests are part of who we are*” (female, 38 years, Pgaz K’Nyau Village B).

Implicit in such expressions was a second key theme: the growing uncertainty about the future and a loss of attachment to place. In general, the transmission of social memory persistently inspired a sense of attachment to place and community. In Hmong Village A, social memory revolved for instance around local legends (Doi Pha Klong) and visits of the late King Rama IX, while the community repeatedly stressed the importance of the *Tong Seng* tree as central for their sense of attachment to the local environment:

389 *During New Year, the elders gather the kids [around Tong Seng in the community forest] and*
 390 *tell them stories about how we must take care of the forest, celebrate it, and give back to it as*
 391 *a way of honouring its spirit. They say the forest gives us a good life in return. It's a tradition*
 392 *that's been passed down for generations, and even now, when people see the forest, it reminds*
 393 *them of the importance of preserving and respecting it. It's such a big part of who we are.*
 394 (male, 35 years, Hmong Village A)

395 The previous quotes already indicated that the Royal Decrees weakened engagement with community
 396 life that would hinder such a transmission of social memory as described here, thus threatening villag-
 397 ers' sense of attachment and visions of the future.

398 Villagers also emphasised with anger how the decrees reactivated historically entrenched discrimina-
 399 tion of Indigenous forest dwellers as “*forest destroyers or encroachers*” (male, 26 years, Hmong Vil-
 400 lage A) and scapegoated them in an “*unfair*” way compared to urban communities (female, 30 years,
 401 Pgaz K’Nyau Village B; see discussion section for further detail on the historical discrimination). But
 402 discrimination was not only rhetorical. The new policies would also actively restrict Indigenous prac-
 403 tices. Villagers for instance in Pgaz K’Nyau Village A, some of whom continued to practise rotational
 404 farming, felt for instance that, “*top-down policies might overlook the nuanced relationship villagers*
 405 *have with the forest, where conservation and subsistence farming coexist*” (male, 51 years, Pgaz
 406 K’Nyau Village A). Yet again it appeared that environmental heritage was threatened by the Royal
 407 Decrees.

408 The continued discriminatory framing was ironic, given that members from all communities readily
 409 cited examples of bottom-up community-based conservation activities. Such activities would for in-
 410 stance include tree planting (“*the area around your accommodation used to be barren farmland, but*
 411 *now we've planted trees and increased green spaces significantly,*” male, 58 years, Hmong Village B),
 412 or laborious firebreak clearing that “*requires cooperation and a lot of endurance*” (male, 51 years,
 413 Pgaz K’Nyau Village A). Villagers also generally reiterated their alignment with conservation goals

414 and expressed a readiness to collaborate with forest authorities: “*While villagers like us support con-*
 415 *servation efforts, we stressed the importance of collaboration between the government and local com-*
 416 *munities*” (male, 51 years, Pgaz K’Nyau Village A).

417 However, the potential uprooting of communities together with the discriminatory policy tone ex-
 418 pressed themselves in a third key theme, which was a tendency of the Royal Decrees to generate
 419 stronger community activism against the proposed legislation. While at least some members from all
 420 four study communities were involved in protest movements against the Royal Decrees, especially
 421 respondents from Hmong Village A and Pgaz K’Nyau Village B explicitly expressed their readiness
 422 to stand up collectively. For example, a respondent from Pgaz K’Nyau Village B articulated strong
 423 resolve, stating that,

424 *This land is more than just property. It’s our history, our way of life. If they take it, our children*
 425 *will lose everything. If the government doesn’t listen to us, we’ll make them hear us. We’re*
 426 *ready to fight for our land.* (male, 32 years, Pgaz K’Nyau Village B)

427 This and similar statements underlined a broader sentiment of community mobilisation and resistance
 428 to assert their rights.

429 The qualitative data therefore suggested that villagers recognised severe threats from the Royal De-
 430 crees to their communities’ lives and heritage. The decrees amplified the already existing sense of land
 431 insecurity and ethnic discrimination, weakened their attachment to their local spaces and communities,
 432 and exhibited strong potential to disrupt everyday environmental heritage and conservation practices.
 433 These tensions contributed to increased community activism, with villagers explicitly expressing read-
 434 iness to collectively resist the legislation.

435 **4.3 Survey findings**

436 Detailed results of the descriptive statistical analysis including hypotheses tests comparing responses
 437 of the panel participants across survey rounds are presented in Supplemental Material Table A1.

438 Among the 200 survey participants at Baseline, 22.0% confirmed that they or their families ever had
 439 problematic experiences with forest authorities (95% CI [16.8%;28.3%]), ranging from 4.0% in Pgaz
 440 K’Nyau Village B to more than 40.0% in Pgaz K’Nyau Village A.

441 Overall, the survey data indicated mixed trends across the four indicator domains over the six-month
 442 study period. For example, while year-on-year assessments of community life stabilised (i.e. trending
 443 towards “no change”), the nine-item social capital index declined by 1.22 indicator points (–19.5%,
 444 $p<0.001$). In contrast, we could observe an increasing trend of month-on-month personal involvement
 445 in community activities (+5.6 percentage points, $p=0.029$) and in community organisations (+11.9 p.p.,
 446 $p=0.003$) – reaching a level of nearly 50.0% at Midline in both cases. Yet more striking was a signifi-
 447 cant increase in respondents’ month-on-month involvement in forest protection (+28.0 p.p., $p<0.001$)
 448 and general environmental issues (+16.1 p.p., $p=0.002$) together with an improved perception of year-
 449 on-year environmental changes (+16.8 p.p. responding “improved,” $p=0.016$). Contrary to expecta-
 450 tions, also the personal involvement and general engagement with the communities’ cultural heritage
 451 increased significantly, with +11.9 p.p. ($p=0.023$) of the respondents feeling “more engaged” and
 452 +11.9 p.p. ($p=0.003$) reporting recent personal involvement in cultural practices in their village.

453 A more detailed examination of the sub-groups indicated that respondents with problematic conserva-
 454 tion experiences were less likely to report improved engagement with heritage practices while also
 455 starting from considerably lower levels compared to people without problematic histories with forest
 456 authorities. Where improvements were registered, these were typically smaller or less significant than
 457 those among pilot participants (67.1% of the panel sub-sample), which was a highly relevant insight
 458 given that participation in the pilot activities was positively correlated with problematic conservation
 459 experiences (correlation coefficient +0.19, $p=0.030$). For example, whereas the involvement in village
 460 cultural practices increased from 43.2% to 58.9% among people without problematic experiences, peo-
 461 ple reporting problematic experiences remained constant at a lower level of 34.3%. Conversely, people

participating in the pilot activities had a considerably higher baseline level and increase in their involvement in community cultural practices compared to non-participants (39.6%, +17.7 p.p., $p=0.006$ vs. 19.1%, +10.6 p.p., $p=0.262$; also see Fig. 2). Similar patterns arose with respect to recent involvement in and broader engagement with forest protection and general environmental issues.

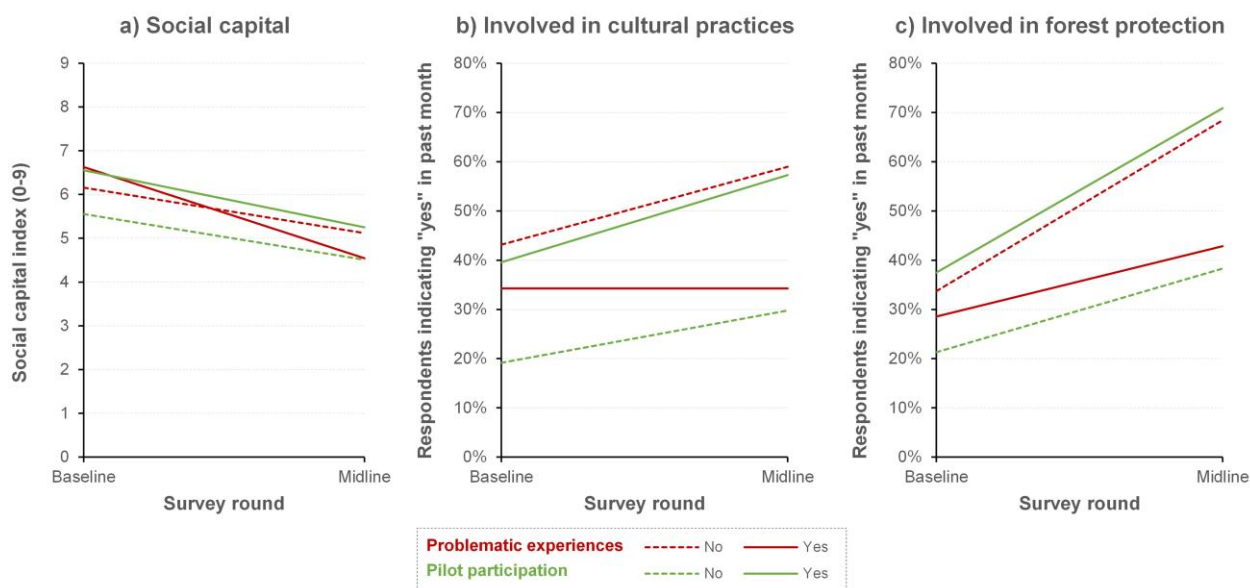


Fig. 2. Trends in social capital, cultural involvement, and forest protection involvement among respondents with problematic conservation experiences (red) and by pilot participation (green).

Note. n=143 panel respondents. See Supplemental Material Table A1 and survey questionnaire for underlying indicator construction.

The descriptive statistical analysis therefore indicated that problematic experiences with conservation authorities were linked to either suppressed improvements or an accentuated decline of community-level social capital, heritage, and conservation indicators. While people with problematic conservation histories were more likely to participate in the pilot activities of our project, the indicator developments suggested that pilot participation may be able to counteract problematic impacts of oppressive conservation practices at least to some extent.

5 Discussion

This research report explored the impacts of two recently announced Royal Decrees for ecosystem conservation in four Indigenous highland communities in northern Thailand. The findings from our multi-method approach consistently highlighted predominantly negative psychological and community effects: Indigenous villagers experienced anxiety and unease, the decrees counteracted community efforts to conserve and engage with local ecosystems, and the continued uncertainty surrounding communities' future incited a strong activist sentiment to resist the policies. A positive outlier was a market-integrated Pgaz K'Nyau community where villagers felt relatively at ease with the existing government land allocation, but the ongoing uncertainty about the scope and impact of the Royal Decrees gradually created anxiety and resistance even in this case. If implemented and enforced at scale in their current form, our analysis suggests that the Royal Decrees would be likely to:

- provoke a livelihood crisis in highland communities,
- create further strain on the already problematic relationship between communities and conservation authorities,
- inflict widespread damage to communities' everyday environmental heritage,
- depress intrinsically motivated community-led forest management activities, and
- perversely contribute to increased forest fire risks and ecosystem degradation.

The announcement of the decrees provoked significant distrust and disengagement from external conservation stakeholders. Particularly worrying were also the attenuated short-term improvements or exacerbated declines among villagers with problematic histories involving conservation authorities. However, our quantitative analysis also documented how active efforts to support community heritage could at least abate some of the likely negative impacts of the top-down policy.

500 Our multi-method study hinted at key psychological and social effect mechanisms that may have con-
501 tributed to the surprisingly tangible impacts of the announcement of the Royal Decrees. From a psy-
502 chological perspective, stress and anxiety such as those reported by the study participants would un-
503 dermine strategic thinking and drive people into a more short-term oriented survival mode (Haushofer
504 & Fehr, 2014; Starcke & Brand, 2012). Building on the participants' reactions to the policy initiative,
505 which included the reactivation of historical ethnic stereotypes and reflected threats to "deeply held
506 beliefs and trust," the psychological reaction may even reach the traumatic level of "moral injury"
507 (Leepreecha, 2019; Williamson *et al.*, 2021:453). Adverse psychological reactions of this kind would
508 undermine pro-social engagement with other community members, everyday heritage and the trans-
509 mission of social memory, and voluntary action to protect the forest environment for long-term sus-
510 tainability. The growing disengagement of the study participants lent strong support to this interpreta-
511 tion, and this would plausibly intensify if the Royal Decrees were to be rolled out at scale. The in-
512 creased threat of eviction and the disengagement from everyday environmental heritage would amplify
513 these tendencies as community members appeared to lose their established stake in their future together
514 with mechanisms to retain their attachment to place through engaging with their heritage.

515 These developments are situated within and interact with the broader historical, political, and social
516 context of forest conservation in Thailand. Thai policy and public discourse have for decades mobilised
517 stereotyping narratives about Indigenous highland communities, such as that Hmong land management
518 practices were responsible for widespread forest loss while the Karen have been romantically framed
519 as forest guardians (Forsyth & Walker, 2008; Haenssge *et al.*, 2023). The discriminating discourse
520 continues until today, and community members in our study clearly noticed this sentiment in the for-
521 mulation of the Royal Decrees. This neglects not only Indigenous communities' diversity but also their
522 evolving livelihoods and gradual adaptation to conservation challenges. For example, economic live-
523 lihoods have commonly diversified away from subsistence farming to also include cash cropping and
524 organic as well as agroecological cultivation techniques. In addition, many communities have adopted

525 a wide range of conservation-oriented land management activities (e.g. tree ordination, cessation of
 526 pioneering swidden agriculture) – partly in response to natural resource management challenges, and
 527 partly as explicit reaction to the pressures and threats of conservation officials (Baird, 2020; Delang,
 528 2002; Isager & Ivarsson, 2002). At the same time, the combined pressure from the Thai conservation
 529 policy and rural development agenda have also fuelled individualisation trends and the out-migration
 530 especially of youths into urban areas, which contributed further to severing the attachment to local
 531 spaces (Haenssger *et al.*, 2023).

532 Although international frameworks promote a more positive approach to the recognition and rights of
 533 Indigenous peoples, the Thai government has criminalised forest-dependent livelihoods that were com-
 534 mon in many communities while observers noted that powerful landholders and politically connected
 535 actors have rarely been subject to the same scrutiny (Trakansuphakorn, 2008). However, ongoing pol-
 536 icy change has been providing frameworks and openings for more constructive interactions. Among
 537 others, the Thai government passed on 6 August 2025 a *Law on the Protection and Promotion of the*
 538 *Way of Life of Ethnic Groups* that represents a formal mechanism for negotiating with the Thai gov-
 539 ernment in the protection of rights and cultural practices of Indigenous peoples (despite controversies
 540 e.g. over replacing the term “Indigenous peoples” with “ethnic groups”), and Indigenous groups in Thai-
 541 land had previously successfully challenged conservation policy interventions by appealing to the Thai
 542 Cabinet Resolutions dated 2 June 2010 and 3 August 2010 to restore the traditional practices and live-
 543 lihoods of Karen and Chao-le. Despite the scale and extent of protest required, also the response of the
 544 government inviting evidence for reviewing the Royal Decrees is testimony that bottom-up responses
 545 can contribute to the conservation policy process.

546 Overall, our empirical findings confirmed the adverse expectations provided in the literature that top-
 547 down policies can entail not only social injustice but also ecological inefficiency. At the same time,
 548 our conceptual focus on everyday environmental heritage has offered a useful analytical tool to render

such impacts visible within the broader community context – and to explore possible routes for remedial action. However, it is important to recall that the project behind this research was not originally designed to assess specifically the impact of the Royal Decrees. Parts of the analysis therefore remain circumstantial. For example, while overall negative trends in community social capital may be linked to the psychological impact of the Royal Decrees, they may have also been influenced by the social and ecological impact of the “burning season” of high to extreme air pollution between February and April, which intersected the Baseline and Midline surveys. The region was also afflicted during this period by an extraordinary earthquake on 28 March 2025 originating from Myanmar, while a historical flood in October 2024 preceded the formal data collection. It is therefore important to continue monitoring their impact while implementing dedicated policy evaluation research. Expanding the range of case studies to directly affected communities and including a broader, nationwide survey of Indigenous communities’ experiences with Thai conservation policy can further complement the limited regional scope of our analysis. In addition, this research report focused on the impact of the announcement of the Royal Decrees. However, as they have been opened for negotiation and review, the impact of implementing and enforcing these and future Royal Decrees will depend on the ongoing negotiations with the Thai government in an evolving policy landscape that included the recent passing of the *Law on the Protection and Promotion of the Way of Life of Ethnic Groups* as a first key for recalibrating power in a more balanced way.

6 Conclusion

Our study is another stark reminder of the pitfalls of top-down policy making in the name of conservation. Despite strong intrinsic motivations among community members to care for their environment that closely align with the conservation motive of the newly proposed Royal Decrees, the decrees have been found to reactivate historical trauma, suppress community-led conservation, and threaten Indigenous livelihoods and heritage. Put simply, the Royal Decrees in their current form appear unlikely to

573 effectively support communities or forest health. Rather the contrary: Based on the available evidence,
574 we conclude that the Royal Decrees are heritage-destroying and likely to undermine conservation pro-
575 gress made by local initiatives, which also renders them inconsistent with Thailand's international
576 obligations to the CBD.

577 As the Thai government considers scaling up the decrees, urgent revisions are therefore necessary to
578 prevent further damage. While the Royal Decrees would benefit from embracing inclusive and bottom-
579 up natural resource governance, broader national-level plans like Thailand's Nationally Determined
580 Contribution to reduce greenhouse gas emissions tend to prioritize energy and corporate sectors (Office
581 of Natural Resources and Environmental Policy and Planning, 2022), largely overlooking the untapped
582 potential of local community contributions to ecosystem health and biodiversity conservation. Com-
583 munity-led environmental mitigation plans, developed collaboratively with local administrative organ-
584 isations, may better address context-specific needs and leverage already existing conservation-effec-
585 tive heritage practices. Such an approach necessarily requires a mindset shift in Thai public admin-
586 istration away from top-down modes of conservation governance. Even where there have been at-
587 tempts to write laws granting rights to communities and recognising the understanding of frontline
588 officials in the past, such efforts have repeatedly been dismissed during the legislative process in par-
589 liament due to obstruction at the policy-making level. As communities are not opposed to the goals
590 but to the modes of the Royal Decrees, joint management solutions that promote bottom-up participa-
591 tion are therefore needed, supported by new platforms for dialogue between government policymakers
592 and local communities, facilitated by academic mediators, and informed by locally grounded research.
593 Framing conservation reforms through the lens of CBD obligations could provide a further lever for
594 communities and civil society to hold the state accountable and push for co-designed solutions that
595 align with both ecological and cultural sustainability.

596 However, not every response has to depend on state action. Community-driven solutions proposed by
597 our study participants included sustainable livelihood initiatives such as ecotourism, marketing of en-
598 vironmental heritage artefacts such as contemporary handicrafts, and an endogenous shift towards new
599 agroecological production techniques. To retain the local transmission of social memory in the contin-
600 ual evolution of everyday environmental heritage, youth-focused initiatives may also engage younger
601 generations in cultural preservation through media and public communication training and the creation
602 of physical spaces for generational knowledge transmission and ecological engagement. Media plat-
603 forms at the local and national levels can also help challenge and shift prevailing negative narratives
604 about highland communities, supported by youth media and locally grounded science communication.
605 In short, our study demonstrates that re-engaging communities through bottom-up and heritage-sensi-
606 tive initiatives can boost conservation-relevant social capital and environmental engagement while
607 counteracting at least some of the Royal Decrees' already tangible damage.

References

- Agresti, A. (2018). *Statistical methods for the social sciences*. Harlow: Pearson.
- Asia Indigenous Peoples Pact. (2025). *A historic step forward: Indigenous land rights recognised in Northern Thailand*. Retrieved 14 June 2025, from <https://aippnet.org/historic-step-forward-indigenous-land-rights-recognised-northern-thailand/>
- Auclair, E., & Fairclough, G. (2015). Living between past and future: an introduction to heritage and cultural sustainability. In E. Auclair & G. Fairclough (Eds.), *Theory and practice in heritage and sustainability: between past and future* (pp. 1-22). London: Routledge.
- Auclair, E., & Garcia, E. (2021). Making visible attachments: artists as a lever for highlighting a sense of place and emotional attachments to heritage: articulating public art and urban renewal in Porto-Novo (Benin). In J. Lesh & R. Madgin (Eds.), *People-centred methodologies for heritage conservation: exploring emotional attachments to historic urban places* (pp. 212-227). London: Routledge.
- Aziz, M. A., Ullah, A., Ullah, Z., et al. (2024). Cultural homogenization has affected Palula traditional plant foraging in multilingual Chitral, Hindukush, NW Pakistan. *Human Ecology*, 52(5), 995-1007. doi: 10.1007/s10745-024-00548-8
- Baird, I. G. (2020). The emergence of an environmentally conscious and Buddhism-friendly marginalized Hmong religious sect along the Laos-Thailand border. *Asian Ethnology*, 79(2), 311-332.
- Balmford, A., Ball, T. S., Balmford, B., et al. (2025). Time to fix the biodiversity leak. *Science*, 387(6735), 720-722. doi: 10.1126/science.adv8264
- Balmford, A., Bradbury, R. B., Bauer, J. M., et al. (2021). Making more effective use of human behavioural science in conservation interventions. *Biological Conservation*, 261, 109256. doi: 10.1016/j.biocon.2021.109256
- Bele, B., Nielsen, V. K. S., Fairclough, G., et al. (2024). A heritage without boundaries: nature-culture synergies in and around Norwegian protected landscapes. *Human Ecology*, 52(1), 155-172. doi: 10.1007/s10745-023-00468-z
- Bonnin, C., & Moore-Cherry, N. (2023). Livelihoods as everyday heritage: urban redevelopment, heritage discourses and marketplace trade in Moore Street, Dublin. *International Journal of Heritage Studies*, 29(7), 678-694. doi: 10.1080/13527258.2023.2211996
- Brondízio, E. S., Aumeeruddy-Thomas, Y., Bates, P., et al. (2021). Locally based, regionally manifested, and globally relevant: Indigenous and local knowledge, values, and practices for nature. *Annual Review of Environment and Resources*, 46, 481-509. doi: <https://doi.org/10.1146/annurev-environ-012220-012127>
- Bruun, T. B., Neergaard, A., Burup, M. L., et al. (2017). Intensification of upland agriculture in Thailand: development or degradation? *Land Degradation & Development*, 28(1), 83-94. doi: 10.1002/ldr.2596

- 645 Coles, R., Millman, Z., & Flannigan, J. (2013). Urban landscapes - everyday environmental
646 encounters, their meaning and importance for the individual. *Urban Ecosystems*, 16(4), 819-
647 839. doi: 10.1007/s11252-013-0327-y
- 648 Dawson, N. M., Coolsaet, B., Sterling, E. J., *et al.* (2021). The role of Indigenous peoples and local
649 communities in effective and equitable conservation. *Ecology and Society*, 26(3). doi:
650 10.5751/es-12625-260319
- 651 Delang, C. O. (2002). Deforestation in northern Thailand: the result of Hmong farming practices or
652 Thai development strategies? *Society & Natural Resources*, 15(6), 483-501. doi:
653 10.1080/08941920290069137
- 654 Fa, J. E., Watson, J. E., Leiper, I., *et al.* (2020). Importance of Indigenous Peoples' lands for the
655 conservation of Intact Forest Landscapes. *Frontiers in Ecology and the Environment*, 18(3),
656 135-140. doi: 10.1002/fee.2148
- 657 FAO. (2009). *Thailand forestry outlook study* [Asia-Pacific Forestry Sector Outlook Study II Working
658 Paper no. APFSOS II/WP/2009/22]. Bangkok: Food and Agriculture Organization of the
659 United Nations Regional Office for Asia and the Pacific.
- 660 Forsyth, T., & Walker, A. (2008). *Forest guardians, forest destroyers: the politics of environmental*
661 *knowledge in northern Thailand*. Seattle, WA: University of Washington Press.
- 662 Garnett, S. T., Burgess, N. D., Fa, J. E., *et al.* (2018). A spatial overview of the global importance of
663 Indigenous lands for conservation. *Nature Sustainability*, 1(7), 369-374. doi: 10.1038/s41893-
664 018-0100-6
- 665 Green News. (2022). “8 ปี ทวงคืนผืนป่า กว่า 46,000 คดีชาวบ้านในเขตป่า” ภาติ #saveบางกลอยเผย [“8 years of reclaiming
666 forests, over 46,000 cases of villagers persecuted in forest areas,” #savebangkloi alliance
667 reveals]. Retrieved 16 March 2025, from <https://greennews.agency/?p=29161>
- 668 Haenssngen, M. J. (2020). *Interdisciplinary qualitative research in global development: a concise*
669 *guide*. Bingley: Emerald.
- 670 Haenssngen, M. J., Leepreecha, P., Sakboon, M., *et al.* (2023). The impact of conservation and land use
671 transitions on the livelihoods of indigenous peoples: a narrative review of the northern Thai
672 highlands. *Forest Policy and Economics*, 157, 103092. doi: 10.1016/j.forpol.2023.103092
- 673 Haushofer, J., & Fehr, E. (2014). On the psychology of poverty. *Science*, 344(6186), 862-867. doi:
674 10.1126/science.1232491
- 675 Herse, M. R., Tantipisanuh, N., Chutipong, W., *et al.* (2024). Expanding protected areas globally post-
676 2020: a critical perspective from Thailand, with implications for community forestry. *Critical*
677 *Asian Studies*, 56(3), 371-402. doi: 10.1080/14672715.2024.2368161
- 678 Holtorf, C., & Bolin, A. (2024). Heritage futures: a conversation. *Journal of Cultural Heritage*
679 *Management and Sustainable Development*, 14(2), 252-265. doi: 10.1108/jchmsd-09-2021-
680 0156
- 681 Ingalls, M. L., Diepart, J.-C., Truong, N., *et al.* (2018). *State of land in the Mekong region*. Bern:
682 Centre for Development and Environment, Mekong Region Land Governance.

- IPBES. (2019). *Global assessment report on biodiversity and ecosystem services of the Intergovernmental Science-Policy Platform on Biodiversity and Ecosystem Services*. Bonn: Intergovernmental Science-Policy Platform on Biodiversity and Ecosystem Services. doi:10.5281/zenodo.6417333
- IPBES. (2022). *The methodological assessment report on the diverse values and valuation of nature*. Bonn: Intergovernmental Science-Policy Platform on Biodiversity and Ecosystem Services. doi:10.5281/zenodo.6522522
- Isager, L., & Ivarsson, S. (2002). Contesting landscapes in Thailand: tree ordination as counter-territorialization. *Critical Asian Studies*, 34(3), 395-417. doi: 10.1080/1467271022000008947
- Laungaramsri, P. (2003). Constructing marginality: the 'hill tribe' Karen and their shifting locations within Thai state and public perspectives. In C. O. Delang (Ed.), *Living at the edge of Thai society: the Karen in the highlands of northern Thailand* (pp. 21-42). London: RoutledgeCurzon.
- Leepreecha, P. (2019). Becoming indigenous peoples in Thailand. *Journal of Southeast Asian Studies*, 50(1), 32-50. doi: 10.1017/S0022463419000183
- Linh, H. T. P., Espagne, E., Lagrée, S., et al. (2021). *Inequalities and environmental changes in the Mekong region: a systematic mapping*. Paris: Agence Française de Développement.
- Liu, Y., Ziegler, A. D., Wu, J., et al. (2022). Effectiveness of protected areas in preventing forest loss in a tropical mountain region. *Ecological Indicators*, 136, 108697. doi: 10.1016/j.ecolind.2022.108697
- Miller, K. M., Perles, S. J., Schmit, J. P., et al. (2023). Overabundant deer and invasive plants drive widespread regeneration debt in eastern United States national parks. *Ecological Applications*, 33(4). doi: 10.1002/eap.2837
- OECD. (2020). *Regulatory management and oversight reforms in Thailand: a diagnostic scan*. Paris: Organisation for Economic Co-operation and Development.
- Office of Natural Resources and Environmental Policy and Planning. (2022). *Thailand's 2nd updated Nationally Determined Contribution*. Bangkok: Ministry of Natural Resources and Environment.
- RFD. (2025). ข้อมูลสถิติกรมป่าไม้ ปี 2566 [Forestry statistics data 2023]. Bangkok: Royal Forestry Department.
- Rodrigues, U., Lullfitz, A., Coyne, L., et al. (2022). Indigenous knowledge, aspiration, and potential application in contemporary fire mitigation in Southwest Australia. *Human Ecology*, 50(5), 963-980. doi: 10.1007/s10745-022-00359-9
- Roth, R. (2007). Two-dimensional maps in multi-dimensional worlds: a case of community-based mapping in Northern Thailand. *Geoforum*, 38(1), 49-59. doi: 10.1016/j.geoforum.2006.05.005
- Secretariat of the Convention on Biological Diversity. (2011). *Convention on Biological Diversity*. Montreal: United Nations Environment Programme. Retrieved from <https://www.cbd.int/convention/text>

- Smith, L. (2006). *Uses of heritage*. London: Routledge.
- Starcke, K., & Brand, M. (2012). Decision making under stress: a selective review. *Neuroscience & Biobehavioral Reviews*, 36(4), 1228-1248. doi: 10.1016/j.neubiorev.2012.02.003
- Tauli-Corpuz, V., Alcorn, J., Molnar, A., *et al.* (2020). Cornered by PAs: adopting rights-based approaches to enable cost-effective conservation and climate action. *World Development*, 130, 104923. doi: 10.1016/j.worlddev.2020.104923
- Thai PBS Policy Watch. (2024). ทส.ปรับใหม่พื้นที่ “คนอยู่กับป่า” จาก 14 เหลือ 6 แห่ง [The Ministry of Natural Resources and Environment has adjusted the number of areas for “people living with forests” from 14 to 6]. Retrieved 14 June 2025, from <https://policywatch.thaipbs.or.th/article/agriculture-36>
- Thai PBS The Active. (2024). กรม.ไฟเขียว กฎหมายลำดับรอง ป่าอนุรักษ์ ให้สิทธิ์ หรือ ละเมิดคนอยู่กับป่า? [Cabinet approves secondary law on conservation forests: Granting rights or violating people living with forests?]. Retrieved 13 June 2025, from <https://theactive.thaipbs.or.th/news/lawrights-20241112>
- Trakansuphakorn, P. (2008). Space of resistance and place of local knowledge in Karen ecological movement of northern Thailand: the case of Pgaz K'Nyau villages in Mae Lan Kham River Basin. *Southeast Asian Studies*, 45(4), 586-614. doi: 10.20495/tak.45.4_586
- Tran, M. (2025). *More than a protest: Thailand's forest communities fight for justice*. Retrieved 16 July 2025, from <https://www.resilience.org/stories/2025-06-19/more-than-a-protest-thailands-forest-communities-fight-for-justice/>
- Tran, T. C., Ban, N. C., & Bhattacharyya, J. (2020). A review of successes, challenges, and lessons from Indigenous protected and conserved areas. *Biological Conservation*, 241, 108271. doi: 10.1016/j.biocon.2019.108271
- Treviño, M. (2022). "The mangrove is like a friend": local perspectives of mangrove cultural ecosystem services among mangrove users in Northern Ecuador. *Human Ecology*, 50(5), 863-878. doi: 10.1007/s10745-022-00358-w
- UNEP-WCMC. (2025). *Protected Area Profile for Thailand from the World Database on Protected Areas, August 2025*. Retrieved 16 June 2025, from www.protectedplanet.net
- Valatin, G., Moseley, D., & Dandy, N. (2016). Insights from behavioural economics for forest economics and environmental policy: Potential nudges to encourage woodland creation for climate change mitigation and adaptation? *Forest Policy and Economics*, 72, 27-36. doi: 10.1016/j.forpol.2016.06.012
- Williamson, V., Murphy, D., Phelps, A., *et al.* (2021). Moral injury: the effect on mental health and implications for treatment. *The Lancet Psychiatry*, 8(6), 453-455. doi: 10.1016/s2215-0366(21)00113-9
- Wilshusen, P. R., R., B. S., L., F. C., *et al.* (2002). Reinventing a square wheel: critique of a resurgent "protection paradigm" in international biodiversity conservation. *Society & Natural Resources*, 15(1), 17-40. doi: 10.1080/089419202317174002

759 Youdelis, M. (2013). The competitive (dis)advantages of ecotourism in Northern Thailand. *Geoforum*,
760 50, 161-171. doi: 10.1016/j.geoforum.2013.09.007

761 **Declarations**

762 **Clinical trial number**

763 Not applicable.

764 **Human Ethics and Consent to Participate declarations missing**

765 The study received ethical approval from the University of Warwick Humanities and Social Sciences
766 Research Ethics Committee (Ref. HSSREC 18/24-25). Prior informed consent was obtained from all
767 study participants. The study was conducted in accordance with the principles of the Declaration of
768 Helsinki.

769 **Funding declaration**

770 The research was funded by the British Academy (ref. IOCRG\101013). The funders did not influence
771 the design or implementation of our study, or the decision to publish the results.

772 **Data availability statement**

773 The data are available from the corresponding author upon reasonable request as long as it does not
774 compromise the confidentiality of participants' responses.

775 **Declaration of conflicting interests**

776 The authors declare that there are no conflicts of interest.

Table A1. Detailed results of descriptive statistical analysis.

Group			Total (n =286)					
Survey round			Baseline		Midline		Difference	
Statistic			Mean	95% CI	Mean	95% CI	Mean	p-value
Domain	Indicator							
1. Year-on-year community assessment	Community life	Worsened	20.3%	[0.145;0.277]	4.2%	[0.019;0.091]	-16.1 p.p	<0.001
		No change	37.1%	[0.295;0.453]	61.5%	[0.533;0.692]	+24.5 p.p	
		Improved	35.7%	[0.282;0.439]	30.8%	[0.237;0.388]	-4.9 p.p	
		No answer	7.0%	[0.038;0.125]	3.5%	[0.015;0.082]	-3.5 p.p	
	Personal economic situation	Worsened	30.1%	[0.231;0.381]	12.6%	[0.081;0.191]	-17.5 p.p	<0.001
		No change	33.6%	[0.263;0.417]	60.8%	[0.526;0.685]	+27.3 p.p	
		Improved	30.1%	[0.231;0.381]	21.7%	[0.157;0.292]	-8.4 p.p	
		No answer	6.3%	[0.033;0.117]	4.9%	[0.023;0.099]	-1.4 p.p	
	Involvement in community forest preservation	Worsened	4.9%	[0.023;0.099]	3.5%	[0.015;0.082]	-1.4 p.p	0.359
		No change	46.2%	[0.381;0.544]	41.3%	[0.335;0.495]	-4.9 p.p	
		Improved	37.1%	[0.295;0.453]	46.9%	[0.388;0.551]	+9.8 p.p	
		No answer	11.9%	[0.075;0.183]	8.4%	[0.048;0.142]	-3.5 p.p	
State of local environment	Worsened	8.4%	[0.048;0.142]	2.8%	[0.01;0.072]	-5.6 p.p	0.016	
	No change	39.2%	[0.315;0.474]	32.2%	[0.25;0.403]	-7.0 p.p		
	Improved	39.9%	[0.321;0.481]	56.6%	[0.484;0.646]	+16.8 p.p		
	No answer	12.6%	[0.081;0.191]	8.4%	[0.048;0.142]	-4.2 p.p		
2. Personal involvement in past month	Community life	No	37.8%	[0.302;0.46]	23.8%	[0.175;0.315]	-14.0 p.p	0.029
		Yes	41.3%	[0.335;0.495]	46.9%	[0.388;0.551]	+5.6 p.p	
		No answer	21.0%	[0.151;0.285]	29.4%	[0.225;0.374]	+8.4 p.p	
	Cultural practices in village	No	42.7%	[0.348;0.509]	23.8%	[0.175;0.315]	-18.9 p.p	0.003
		Yes	37.8%	[0.302;0.46]	49.7%	[0.415;0.578]	+11.9 p.p	
		No answer	19.6%	[0.139;0.269]	26.6%	[0.2;0.344]	+7.0 p.p	
	Protection of local forests	No	47.6%	[0.395;0.558]	21.0%	[0.151;0.285]	-26.6 p.p	<0.001
		Yes	31.5%	[0.244;0.396]	59.4%	[0.512;0.672]	+28.0 p.p	
		No answer	21.0%	[0.151;0.285]	19.6%	[0.139;0.269]	-1.4 p.p	
	General environmental issues	No	39.9%	[0.321;0.481]	21.0%	[0.151;0.285]	-18.9 p.p	0.002
Yes		38.5%	[0.308;0.467]	54.5%	[0.463;0.625]	+16.1 p.p		
No answer		21.7%	[0.157;0.292]	24.5%	[0.181;0.322]	+2.8 p.p		
3. Year-on-year changes in feeling of engagement	Community activities	Less engaged	11.9%	[0.075;0.183]	18.2%	[0.127;0.254]	+6.3 p.p	0.070
		No change	38.5%	[0.308;0.467]	39.2%	[0.315;0.474]	+0.7 p.p	
		More engaged	35.7%	[0.282;0.439]	37.1%	[0.295;0.453]	+1.4 p.p	
		No answer	14.0%	[0.092;0.207]	5.6%	[0.028;0.108]	-8.4 p.p	
	Community organisations	Less engaged	18.9%	[0.133;0.262]	21.7%	[0.157;0.292]	+2.8 p.p	0.318
		No change	32.9%	[0.256;0.41]	38.5%	[0.308;0.467]	+5.6 p.p	
		More engaged	36.4%	[0.289;0.446]	33.6%	[0.263;0.417]	-2.8 p.p	
		No answer	11.9%	[0.075;0.183]	6.3%	[0.033;0.117]	-5.6 p.p	
	Cultural heritage of village	Less engaged	15.4%	[0.103;0.223]	17.5%	[0.121;0.246]	+2.1 p.p	0.023
		No change	42.0%	[0.341;0.502]	38.5%	[0.308;0.467]	-3.5 p.p	
		More engaged	23.8%	[0.175;0.315]	35.7%	[0.282;0.439]	+11.9 p.p	
		No answer	18.9%	[0.133;0.262]	8.4%	[0.048;0.142]	-10.5 p.p	
	Protection of local forests	Less engaged	9.8%	[0.059;0.159]	15.4%	[0.103;0.223]	+5.6 p.p	0.175
		No change	33.6%	[0.263;0.417]	37.1%	[0.295;0.453]	+3.5 p.p	
		More engaged	43.4%	[0.354;0.516]	40.6%	[0.328;0.488]	-2.8 p.p	
No answer		13.3%	[0.086;0.199]	7.0%	[0.038;0.125]	-6.3 p.p		
General environmental issues	Less engaged	10.5%	[0.064;0.167]	21.7%	[0.157;0.292]	+11.2 p.p	0.051	
	No change	38.5%	[0.308;0.467]	37.1%	[0.295;0.453]	-1.4 p.p		
	More engaged	38.5%	[0.308;0.467]	33.6%	[0.263;0.417]	-4.9 p.p		
	No answer	12.6%	[0.081;0.191]	7.7%	[0.043;0.134]	-4.9 p.p		
4. Social capital	Social capital index (0-9) ^b		6.22	[5.932;6.516]	5.01	[4.643;5.371]	-1.22	<0.001

Notes. Panel sample of 143 participants as of May 2025. CI is confidence interval, p.p. is percentage point. Categorical indicators reporting logit 95% confidence interval for proportions; continuous indicator reporting linear 95% confidence interval. Hypothesis testing using Pearson X2 test for binary and categorical variables, and two-sample Student's t-tests for social capital index.

^a. Excluding participants who answered "don't know / prefer not to say."

^b. Community social capital was assessed by responses to nine positively and negatively framed statements including (1) "I feel strongly connected to other villagers," (2) "I feel strongly attached to my village," (3) "I feel pressure from other members in my village to behave in a specific way," (4) "In this village, people generally do not trust each other in matters of lending and borrowing money," (5) "I feel a strong connection to the natural environment around my home," (6) "Most people in this village are willing to help if you need it," (7) "I feel proud when I think about my ethnic background," (8) "The members of this village fight together for the well-being of the community," and (9) "I find it difficult to balance my responsibilities towards myself, my family, my work, and my community."

Table A1 - continued. Detailed results of descriptive statistical analysis.

Group		By conservation experience ^a													
		No problematic conservation experiences (n=186)						Problematic conservation experiences (self or family) (n=70)							
		Baseline		Midline		Difference		Baseline		Midline		Difference			
		Mean	95% CI	Mean	95% CI	Mean	p-value	Mean	95% CI	Mean	95% CI	Mean	p-value		
Domain	Indicator														
1. Year-on-year community assessment	Community life	Worsened	16.8%	[0.105;0.258]	6.3%	[0.029;0.134]	-10.5 p.p		22.9%	[0.117;0.398]	0.0%	[0;0]	-22.9 p.p		
		No change	43.2%	[0.335;0.533]	57.9%	[0.477;0.674]	+14.7 p.p	0.022	25.7%	[0.138;0.428]	71.4%	[0.542;0.841]	+45.7 p.p	<0.001	
		Improved	36.8%	[0.277;0.47]	35.8%	[0.268;0.46]	-1.1 p.p	42.9%	[0.275;0.597]	14.3%	[0.06;0.304]	-28.6 p.p			
		No answer	3.2%	[0.01;0.094]	0.0%	[0;0]	-3.2 p.p	8.6%	[0.027;0.238]	14.3%	[0.06;0.304]	+5.7 p.p			
	Personal economic situation	Worsened	30.5%	[0.221;0.405]	10.5%	[0.057;0.185]	-20.0 p.p		22.9%	[0.117;0.398]	11.4%	[0.043;0.271]	-11.4 p.p		
		No change	35.8%	[0.268;0.46]	61.1%	[0.509;0.704]	+25.3 p.p	<0.001	34.3%	[0.204;0.515]	65.7%	[0.485;0.796]	+31.4 p.p	0.014	
		Improved	30.5%	[0.221;0.405]	28.4%	[0.202;0.383]	-2.1 p.p	34.3%	[0.204;0.515]	8.6%	[0.027;0.238]	-25.7 p.p			
		No answer	3.2%	[0.01;0.094]	0.0%	[0;0]	-3.2 p.p	8.6%	[0.027;0.238]	14.3%	[0.06;0.304]	+5.7 p.p			
	Involvement in community forest preservation	Worsened	5.3%	[0.022;0.121]	5.3%	[0.022;0.121]	0.0 p.p		5.7%	[0.014;0.206]	0.0%	[0;0]	-5.7 p.p		
		No change	42.1%	[0.326;0.523]	35.8%	[0.268;0.46]	-6.3 p.p	0.170	60.0%	[0.43;0.749]	57.1%	[0.403;0.725]	-2.9 p.p	0.478	
		Improved	43.2%	[0.335;0.533]	55.8%	[0.456;0.655]	+12.6 p.p	22.9%	[0.117;0.398]	25.7%	[0.138;0.428]	+2.9 p.p			
		No answer	9.5%	[0.05;0.173]	3.2%	[0.01;0.094]	-6.3 p.p	11.4%	[0.043;0.271]	17.1%	[0.078;0.336]	+5.7 p.p			
	State of local environment	Worsened	9.5%	[0.05;0.173]	3.2%	[0.01;0.094]	-6.3 p.p		8.6%	[0.027;0.238]	2.9%	[0.004;0.182]	-5.7 p.p		
		No change	34.7%	[0.258;0.449]	27.4%	[0.193;0.372]	-7.4 p.p	0.017	48.6%	[0.325;0.65]	48.6%	[0.325;0.65]	0.0 p.p	0.768	
		Improved	46.3%	[0.365;0.564]	66.3%	[0.562;0.751]	+20.0 p.p	28.6%	[0.159;0.458]	31.4%	[0.181;0.487]	+2.9 p.p			
		No answer	9.5%	[0.05;0.173]	3.2%	[0.01;0.094]	-6.3 p.p	14.3%	[0.06;0.304]	17.1%	[0.078;0.336]	+2.9 p.p			
2. Personal involvement in past month	Community life	No	43.2%	[0.335;0.533]	17.9%	[0.114;0.27]	-25.3 p.p		37.1%	[0.227;0.543]	37.1%	[0.227;0.543]	0.0 p.p		
		Yes	37.9%	[0.287;0.481]	55.8%	[0.456;0.655]	+17.9 p.p	<0.001	48.6%	[0.325;0.65]	28.6%	[0.159;0.458]	-20.0 p.p	0.096	
		No answer	18.9%	[0.122;0.282]	26.3%	[0.184;0.361]	+7.4 p.p	14.3%	[0.06;0.304]	34.3%	[0.204;0.515]	+20.0 p.p			
	Cultural practices in village	No	38.9%	[0.296;0.491]	22.1%	[0.148;0.316]	-16.8 p.p		45.7%	[0.3;0.624]	31.4%	[0.181;0.487]	-14.3 p.p		
		Yes	43.2%	[0.335;0.533]	58.9%	[0.488;0.684]	+15.8 p.p	0.034	34.3%	[0.204;0.515]	34.3%	[0.204;0.515]	0.0 p.p	0.326	
		No answer	17.9%	[0.114;0.27]	18.9%	[0.122;0.282]	+1.1 p.p	20.0%	[0.097;0.367]	34.3%	[0.204;0.515]	+14.3 p.p			
	Protection of local forests	No	46.3%	[0.365;0.564]	16.8%	[0.105;0.258]	-29.5 p.p		48.6%	[0.325;0.65]	28.6%	[0.159;0.458]	-20.0 p.p		
		Yes	33.7%	[0.249;0.438]	68.4%	[0.584;0.77]	+34.7 p.p	<0.001	28.6%	[0.159;0.458]	42.9%	[0.275;0.597]	+14.3 p.p	0.219	
		No answer	20.0%	[0.131;0.293]	14.7%	[0.089;0.234]	-5.3 p.p	22.9%	[0.117;0.398]	28.6%	[0.159;0.458]	+5.7 p.p			
	General environmental issues	No	40.0%	[0.306;0.502]	16.8%	[0.105;0.258]	-23.2 p.p		45.7%	[0.3;0.624]	34.3%	[0.204;0.515]	-11.4 p.p		
Yes		41.1%	[0.316;0.512]	63.2%	[0.53;0.723]	+22.1 p.p	0.001	31.4%	[0.181;0.487]	34.3%	[0.204;0.515]	+2.9 p.p	0.580		
3. Year-on-year changes in feeling of engagement	Community activities	No answer	18.9%	[0.122;0.282]	20.0%	[0.131;0.293]	+1.1 p.p		22.9%	[0.117;0.398]	31.4%	[0.181;0.487]	+8.6 p.p		
		Less engaged	11.6%	[0.065;0.198]	14.7%	[0.089;0.234]	+3.2 p.p		14.3%	[0.06;0.304]	22.9%	[0.117;0.398]	+8.6 p.p		
		No change	36.8%	[0.277;0.47]	33.7%	[0.249;0.438]	-3.2 p.p	0.032	42.9%	[0.275;0.597]	60.0%	[0.43;0.749]	+17.1 p.p	0.069	
		More engaged	38.9%	[0.296;0.491]	49.5%	[0.395;0.595]	+10.5 p.p	34.3%	[0.204;0.515]	8.6%	[0.027;0.238]	-25.7 p.p			
	Community organisations	No answer	12.6%	[0.073;0.21]	2.1%	[0.005;0.081]	-10.5 p.p		8.6%	[0.027;0.238]	8.6%	[0.027;0.238]	0.0 p.p		
		Less engaged	17.9%	[0.114;0.27]	16.8%	[0.105;0.258]	-1.1 p.p		22.9%	[0.117;0.398]	28.6%	[0.159;0.458]	+5.7 p.p		
		No change	31.6%	[0.23;0.416]	36.8%	[0.277;0.47]	+5.3 p.p	0.231	37.1%	[0.227;0.543]	51.4%	[0.35;0.675]	+14.3 p.p	0.156	
		More engaged	40.0%	[0.306;0.502]	43.2%	[0.335;0.533]	+3.2 p.p	34.3%	[0.204;0.515]	11.4%	[0.043;0.271]	-22.9 p.p			
	Cultural heritage of village	No answer	10.5%	[0.057;0.185]	3.2%	[0.01;0.094]	-7.4 p.p		5.7%	[0.014;0.206]	8.6%	[0.027;0.238]	+2.9 p.p		
		Less engaged	15.8%	[0.097;0.246]	12.6%	[0.073;0.21]	-3.2 p.p		17.1%	[0.078;0.336]	28.6%	[0.159;0.458]	+11.4 p.p		
		No change	35.8%	[0.268;0.46]	38.9%	[0.296;0.491]	+3.2 p.p	0.005	62.9%	[0.457;0.773]	40.0%	[0.251;0.57]	-22.9 p.p	0.291	
		More engaged	27.4%	[0.193;0.372]	43.2%	[0.335;0.533]	+15.8 p.p	11.4%	[0.043;0.271]	20.0%	[0.097;0.367]	+8.6 p.p			
	Protection of local forests	No answer	21.1%	[0.14;0.305]	5.3%	[0.022;0.121]	-15.8 p.p		8.6%	[0.027;0.238]	11.4%	[0.043;0.271]	+2.9 p.p		
		Less engaged	6.3%	[0.029;0.134]	12.6%	[0.073;0.21]	+6.3 p.p		14.3%	[0.06;0.304]	20.0%	[0.097;0.367]	+5.7 p.p		
		No change	30.5%	[0.221;0.405]	34.7%	[0.258;0.449]	+4.2 p.p	0.155	51.4%	[0.35;0.675]	48.6%	[0.325;0.65]	-2.9 p.p	0.934	
		More engaged	50.5%	[0.405;0.605]	47.4%	[0.375;0.574]	-3.2 p.p	22.9%	[0.117;0.398]	20.0%	[0.097;0.367]	-2.9 p.p			
General environmental issues	No answer	12.6%	[0.073;0.21]	5.3%	[0.022;0.121]	-7.4 p.p		11.4%	[0.043;0.271]	11.4%	[0.043;0.271]	0.0 p.p			
	Less engaged	6.3%	[0.029;0.134]	20.0%	[0.131;0.293]	+13.7 p.p		17.1%	[0.078;0.336]	25.7%	[0.138;0.428]	+8.6 p.p			
	No change	35.8%	[0.268;0.46]	33.7%	[0.249;0.438]	-2.1 p.p	0.019	51.4%	[0.35;0.675]	51.4%	[0.35;0.675]	0.0 p.p	0.557		
	More engaged	45.3%	[0.355;0.554]	41.1%	[0.316;0.512]	-4.2 p.p	22.9%	[0.117;0.398]	11.4%	[0.043;0.271]	-11.4 p.p				
4. Social capital	Social capital index (0-9) ^b	6.16	[5.792;6.523]	5.12	[4.695;5.536]	-1.04	<0.001	6.63	[6.061;7.196]	4.54	[3.74;5.346]	-2.09	<0.001		

Notes. Panel sample of 143 participants as of May 2025. CI is confidence interval, p.p. is percentage point. Categorical indicators reporting logit 95% confidence interval for proportions; continuous indicator reporting linear 95% confidence interval. Hypothesis testing using Pearson X2 test for binary and categorical variables, and two-sample Student's t-tests for social capital index.

^a Excluding participants who answered "don't know / prefer not to say."

^b Community social capital was assessed by responses to nine positively and negatively framed statements including (1) "I feel strongly connected to other villagers," (2) "I feel strongly attached to my village," (3) "I feel pressure from other members in my village to behave in a specific way," (4) "In this village, people generally do not trust each other in matters of lending and borrowing money," (5) "I feel a strong connection to the natural environment around my home," (6) "Most people in this village are willing to help if you need it," (7) "I feel proud when I think about my ethnic background," (8) "The members of this village fight together for the well-being of the community," and (9) "I find it difficult to balance my responsibilities towards myself, my family, my work, and my community."

Table A1 - continued. Detailed results of descriptive statistical analysis.

Group		By activity participation												
		No participation in any pilot (n =94)						Participated in any pilot (n =192)						
		Baseline		Midline		Difference		Baseline		Midline		Difference		
		Survey round	Statistic	Mean	95% CI	Mean	95% CI	Mean	p-value	Mean	95% CI	Mean	95% CI	Mean
Domain	Indicator													
1. Year-on-year community assessment	Community life	Worsened	23.4%	[0.134;0.377]	6.4%	[0.02;0.182]	-17.0 p.p		25.0%	[0.173;0.347]	6.3%	[0.028;0.133]	-18.8 p.p	
		No change	44.7%	[0.311;0.591]	53.2%	[0.389;0.67]	+8.5 p.p	<0.001	28.1%	[0.2;0.38]	60.4%	[0.503;0.697]	+32.3 p.p	<0.001
		Improved	14.9%	[0.072;0.283]	40.4%	[0.273;0.55]	+25.5 p.p		43.8%	[0.341;0.539]	28.1%	[0.2;0.38]	-15.6 p.p	
		No answer	17.0%	[0.087;0.307]	0.0%	[0;0]	-17.0 p.p		3.1%	[0.01;0.093]	5.2%	[0.022;0.12]	+2.1 p.p	
	Personal economic situation	Worsened	25.5%	[0.15;0.4]	19.1%	[0.102;0.331]	-6.4 p.p		32.3%	[0.237;0.423]	10.4%	[0.057;0.184]	-21.9 p.p	
		No change	46.8%	[0.33;0.611]	53.2%	[0.389;0.67]	+6.4 p.p	0.320	29.2%	[0.209;0.391]	62.5%	[0.524;0.716]	+33.3 p.p	<0.001
		Improved	14.9%	[0.072;0.283]	23.4%	[0.134;0.377]	+8.5 p.p		35.4%	[0.265;0.455]	19.8%	[0.13;0.29]	-15.6 p.p	
		No answer	12.8%	[0.058;0.258]	4.3%	[0.01;0.157]	-8.5 p.p		3.1%	[0.01;0.093]	7.3%	[0.035;0.146]	+4.2 p.p	
	Involvement in community forest preservation	Worsened	4.3%	[0.01;0.157]	2.1%	[0.003;0.139]	-2.1 p.p		6.3%	[0.028;0.133]	4.2%	[0.016;0.106]	-2.1 p.p	
		No change	46.8%	[0.33;0.611]	46.8%	[0.33;0.611]	0.0 p.p	0.259	42.7%	[0.332;0.528]	41.7%	[0.322;0.518]	-1.0 p.p	0.718
		Improved	23.4%	[0.134;0.377]	38.3%	[0.255;0.53]	+14.9 p.p		44.8%	[0.351;0.549]	45.8%	[0.361;0.559]	+1.0 p.p	
		No answer	25.5%	[0.15;0.4]	12.8%	[0.058;0.258]	-12.8 p.p		6.3%	[0.028;0.133]	8.3%	[0.042;0.158]	+2.1 p.p	
	State of local environment	Worsened	6.4%	[0.02;0.182]	4.3%	[0.01;0.157]	-2.1 p.p		5.2%	[0.022;0.12]	3.1%	[0.01;0.093]	-2.1 p.p	
		No change	31.9%	[0.201;0.466]	29.8%	[0.184;0.444]	-2.1 p.p	0.188	42.7%	[0.332;0.528]	35.4%	[0.265;0.455]	-7.3 p.p	0.047
		Improved	34.0%	[0.219;0.487]	53.2%	[0.389;0.67]	+19.1 p.p		45.8%	[0.361;0.559]	53.1%	[0.431;0.629]	+7.3 p.p	
		No answer	27.7%	[0.167;0.422]	12.8%	[0.058;0.258]	-14.9 p.p		6.3%	[0.028;0.133]	8.3%	[0.042;0.158]	+2.1 p.p	
2. Personal involvement in past month	Community life	No	25.5%	[0.15;0.4]	29.8%	[0.184;0.444]	+4.3 p.p		38.5%	[0.293;0.487]	17.7%	[0.113;0.267]	-20.8 p.p	
		Yes	25.5%	[0.15;0.4]	29.8%	[0.184;0.444]	+4.3 p.p	0.709	53.1%	[0.431;0.629]	56.3%	[0.461;0.659]	+3.1 p.p	<0.001
		No answer	48.9%	[0.349;0.631]	40.4%	[0.273;0.55]	-8.5 p.p		8.3%	[0.042;0.158]	26.0%	[0.182;0.358]	+17.7 p.p	
	Cultural practices in village	No	42.6%	[0.292;0.571]	27.7%	[0.167;0.422]	-14.9 p.p		50.0%	[0.401;0.599]	19.8%	[0.13;0.29]	-30.2 p.p	
		Yes	19.1%	[0.102;0.331]	29.8%	[0.184;0.444]	+10.6 p.p	0.262	39.6%	[0.303;0.497]	57.3%	[0.472;0.668]	+17.7 p.p	0.006
	Protection of local forests	No answer	38.3%	[0.255;0.53]	42.6%	[0.292;0.571]	+4.3 p.p		10.4%	[0.057;0.184]	22.9%	[0.156;0.324]	+12.5 p.p	
		No	42.6%	[0.292;0.571]	25.5%	[0.15;0.4]	-17.0 p.p		47.9%	[0.381;0.579]	14.6%	[0.088;0.232]	-33.3 p.p	
		Yes	21.3%	[0.118;0.354]	38.3%	[0.255;0.53]	+17.0 p.p	0.117	37.5%	[0.284;0.476]	70.8%	[0.609;0.791]	+33.3 p.p	<0.001
	General environmental issues	No answer	36.2%	[0.237;0.509]	36.2%	[0.237;0.509]	0.0 p.p		14.6%	[0.088;0.232]	14.6%	[0.088;0.232]	0.0 p.p	
		No	31.9%	[0.201;0.466]	23.4%	[0.134;0.377]	-8.5 p.p		38.5%	[0.293;0.487]	16.7%	[0.104;0.256]	-21.9 p.p	
3. Year-on-year changes in feeling of engagement	Community activities	Yes	31.9%	[0.201;0.466]	38.3%	[0.255;0.53]	+6.4 p.p	0.632	46.9%	[0.371;0.569]	63.5%	[0.534;0.726]	+16.7 p.p	0.002
		No answer	36.2%	[0.237;0.509]	38.3%	[0.255;0.53]	+2.1 p.p		14.6%	[0.088;0.232]	19.8%	[0.13;0.29]	+5.2 p.p	
		Less engaged	19.1%	[0.102;0.331]	23.4%	[0.134;0.377]	+4.3 p.p		7.3%	[0.035;0.146]	15.6%	[0.096;0.244]	+8.3 p.p	
		No change	38.3%	[0.255;0.53]	44.7%	[0.311;0.591]	+6.4 p.p	0.211	42.7%	[0.332;0.528]	36.5%	[0.274;0.466]	-6.3 p.p	0.284
	Community organisations	More engaged	14.9%	[0.072;0.283]	21.3%	[0.118;0.354]	+6.4 p.p		41.7%	[0.322;0.518]	42.7%	[0.332;0.528]	+1.0 p.p	
		No answer	27.7%	[0.167;0.422]	10.6%	[0.044;0.233]	-17.0 p.p		8.3%	[0.042;0.158]	5.2%	[0.022;0.12]	-3.1 p.p	
		Less engaged	27.7%	[0.167;0.422]	25.5%	[0.15;0.4]	-2.1 p.p		15.6%	[0.096;0.244]	18.8%	[0.121;0.279]	+3.1 p.p	
		No change	31.9%	[0.201;0.466]	53.2%	[0.389;0.67]	+21.3 p.p	0.103	37.5%	[0.284;0.476]	34.4%	[0.255;0.445]	-3.1 p.p	0.820
	Cultural heritage of village	More engaged	12.8%	[0.058;0.258]	10.6%	[0.044;0.233]	-2.1 p.p		41.7%	[0.322;0.518]	40.6%	[0.312;0.508]	-1.0 p.p	
		No answer	27.7%	[0.167;0.422]	10.6%	[0.044;0.233]	-17.0 p.p		5.2%	[0.022;0.12]	6.3%	[0.028;0.133]	+1.0 p.p	
		Less engaged	14.9%	[0.072;0.283]	29.8%	[0.184;0.444]	+14.9 p.p		16.7%	[0.104;0.256]	12.5%	[0.072;0.208]	-4.2 p.p	
		No change	38.3%	[0.255;0.53]	38.3%	[0.255;0.53]	0.0 p.p	0.066	45.8%	[0.361;0.559]	35.4%	[0.265;0.455]	-10.4 p.p	0.150
	Protection of local forests	More engaged	10.6%	[0.044;0.233]	17.0%	[0.087;0.307]	+6.4 p.p		30.2%	[0.218;0.402]	42.7%	[0.332;0.528]	+12.5 p.p	
		No answer	36.2%	[0.237;0.509]	14.9%	[0.072;0.283]	-21.3 p.p		7.3%	[0.035;0.146]	9.4%	[0.049;0.171]	+2.1 p.p	
		Less engaged	21.3%	[0.118;0.354]	23.4%	[0.134;0.377]	+2.1 p.p		5.2%	[0.022;0.12]	12.5%	[0.072;0.208]	+7.3 p.p	
		No change	25.5%	[0.15;0.4]	44.7%	[0.311;0.591]	+19.1 p.p	0.047	38.5%	[0.293;0.487]	32.3%	[0.237;0.423]	-6.3 p.p	0.308
	General environmental issues	More engaged	27.7%	[0.167;0.422]	25.5%	[0.15;0.4]	-2.1 p.p		47.9%	[0.381;0.579]	49.0%	[0.391;0.589]	+1.0 p.p	
		No answer	25.5%	[0.15;0.4]	6.4%	[0.02;0.182]	-19.1 p.p		8.3%	[0.042;0.158]	6.3%	[0.028;0.133]	-2.1 p.p	
Less engaged		23.4%	[0.134;0.377]	38.3%	[0.255;0.53]	+14.9 p.p		5.2%	[0.022;0.12]	15.6%	[0.096;0.244]	+10.4 p.p		
No change		36.2%	[0.237;0.509]	36.2%	[0.237;0.509]	0.0 p.p	0.175	41.7%	[0.322;0.518]	37.5%	[0.284;0.476]	-4.2 p.p	0.146	
More engaged	17.0%	[0.087;0.307]	17.0%	[0.087;0.307]	0.0 p.p		44.8%	[0.351;0.549]	39.6%	[0.303;0.497]	-5.2 p.p			
No answer	23.4%	[0.134;0.377]	8.5%	[0.032;0.208]	-14.9 p.p		8.3%	[0.042;0.158]	7.3%	[0.035;0.146]	-1.0 p.p			
4. Social capital	Social capital index (0-9) ^b	5.55	[4.994;6.113]	4.51	[3.771;5.25]	-1.04	0.028	6.55	[6.23;6.875]	5.25	[4.849;5.651]	-1.30	<0.001	

Notes. Panel sample of 143 participants as of May 2025. CI is confidence interval, p.p. is percentage point. Categorical indicators reporting logit 95% confidence interval for proportions; continuous indicator reporting linear 95% confidence interval. Hypothesis testing using Pearson X2 test for binary and categorical variables, and two-sample Student's t-tests for social capital index.

^a Excluding participants who answered "don't know / prefer not to say."

^b Community social capital was assessed by responses to nine positively and negatively framed statements including (1) "I feel strongly connected to other villagers," (2) "I feel strongly attached to my village," (3) "I feel pressure from other members in my village to behave in a specific way," (4) "In this village, people generally do not trust each other in matters of lending and borrowing money," (5) "I feel a strong connection to the natural environment around my home," (6) "Most people in this village are willing to help if you need it," (7) "I feel proud when I think about my ethnic background," (8) "The members of this village fight together for the well-being of the community," and (9) "I find it difficult to balance my responsibilities towards myself, my family, my work, and my community."

Semi-Structured Interview Topic Guides แนวทางการสัมภาษณ์แบบกึ่งโครงสร้าง

Participating Community Member or Leader สำหรับสมาชิกหรือผู้นำชุมชนที่เข้าร่วม

Objectives วัตถุประสงค์

- To understand experiences of participation in the pilot activities, and their evolution throughout the pilot.
- To generate short-term evaluation insights from pilot participants along the APEASE criteria.
- เพื่อเข้าใจประสบการณ์การมีส่วนร่วมในกิจกรรมนำร่องและพัฒนาการตลอดระยะเวลาการร่วมกิจกรรมนำร่อง
- เพื่อสร้างการประเมินข้อมูลเชิงลึกในระยะสั้นจากผู้เข้าร่วมกิจกรรมนำร่องตามเกณฑ์ APEASE

Introduction การแนะนำ

<Introduction to research following Informed Consent Form>

Thank you for agreeing to participate in this study. I would like to learn from your personal experience about the life in your community and your involvement in our research. In the questions that I am going to ask you, there are no right or wrong answers. I would like to know your personal views, experiences, and observations in order to better understand our research from your perspective.

<การแนะนำการวิจัยโดยแจ้งให้ทราบตามแบบฟอร์มความยินยอม>

ขอขอบคุณที่ตกลงเข้าร่วมการศึกษานี้ ฉันต้องการเรียนรู้จากประสบการณ์ส่วนตัวของคุณเกี่ยวกับชีวิตในชุมชน และการมีส่วนร่วมของคุณในการวิจัยของเรา ในคำถามที่ฉันจะถามคุณ ไม่มีคำตอบที่ถูกต้องหรือผิด ฉันต้องการทราบมุมมอง ประสบการณ์ และการสังเกตส่วนตัวของคุณ เพื่อให้เข้าใจการวิจัยของเราจากมุมมองของคุณได้ดียิ่งขึ้น

Part I – About Yourself ส่วนที่ 1 – ข้อมูลเบื้องต้นเกี่ยวกับตัวคุณ

1. [record: community, gender, survey round] [บันทึก: ชุมชน, เพศ, รอบการสำรวจ]
2. Age อายุ
3. Ethnic background ชาติพันธุ์
4. Level of education ระดับการศึกษา
5. Main occupation อาชีพหลัก
6. Role or position in community บทบาทหรือตำแหน่งในชุมชน
7. [after pilot start] Participation in the pilot activities (*Note: Pilot 1: Food origin labels; Pilot 2: Community forest stewardship; Pilot 3: Promoting new heritage practices*) [หลังเริ่มกิจกรรมนำร่อง] การเข้าร่วมกิจกรรมนำร่อง (หมายเหตุ กิจกรรมนำร่อง 1: ฉลากอาหาร, กิจกรรมนำร่อง 2 : การดูแลป่าชุมชน, กิจกรรมนำร่อง 3: การส่งเสริมแนวทางปฏิบัติทางมรดกใหม่)

Part II – Background ส่วนที่ 2 – ความเป็นมา

8. Describe recent changes in community life อธิบายการเปลี่ยนแปลงที่เกิดขึ้นล่าสุดเกี่ยวกับชีวิตในชุมชน
9. Describe recent heritage practices and personal involvement therein อธิบายปฏิบัติการที่เกี่ยวข้องทางมรดกล่าสุด และการมีส่วนร่วมส่วนบุคคลในปฏิบัติการดังกล่าว

Part III – APEASE ส่วนที่ 3 – APEASE

10. Affordability (*Note: An intervention is affordable if within an acceptable budget or resource set it can be delivered to, or accessed by, all those for whom it would be relevant or of benefit*) ความสามารถในการจ่าย (หมายเหตุ: การทดลองจะถือว่าสามารถจ่ายได้ หากอยู่ในงบประมาณที่ยอมรับได้ หรืออยู่ในทรัพยากรที่สามารถจัดหาหรือเข้าถึงได้โดยทุกคนที่เกี่ยวข้องหรือได้ประโยชน์)
 - a. [after pilot start] Describe time, effort, or money devoted to participating in the activities, and the support received from the researchers / community [หลังการเริ่มกิจกรรมนำร่อง] ให้อธิบายเวลา ความพยายาม หรือเงินที่ให้การเข้าร่วมกิจกรรม และการสนับสนุนที่ได้รับจากนักวิจัย/ชุมชน

11. *Practicability (Note: An intervention is practicable to the extent that it can be delivered as designed through the means intended to the target population.)* ความสามารถในการปฏิบัติได้ (หมายเหตุ: การทดลองจะถือว่าสามารถทำได้ในทางปฏิบัติในขอบเขตที่สามารถส่งมอบได้ตามที่ออกแบบไว้โดยใช้วิธีการที่กำหนดให้กับกลุ่มเป้าหมาย)
- [after pilot start] Describe the experience of participating in the activity to produce outputs (esp. introduction and training, distribution of supplies and resources, communication and support when questions arise, ongoing work on pilot tasks) [หลังการเริ่มกิจกรรมนำร่อง] ให้อธิบายประสบการณ์ในการเข้าร่วมกิจกรรมเพื่อผลิตผลลัพธ์ (โดยเฉพาะอย่างยิ่ง การแนะนำและการฝึกอบรม การแจกจ่ายสิ่งของและทรัพยากร การสื่อสารและการสนับสนุนเมื่อมีคำถามเกิดขึ้น การทำงานอย่างต่อเนื่องในกิจกรรมนำร่อง)
12. *Effectiveness/cost-effectiveness [after pilot start] (Note: Effectiveness refers to the effect size of the intervention in relation to the desired objectives in a real world context. Cost-effectiveness refers to the ratio of effect (in a way that has to be defined, and taking account of differences in timescale between intervention delivery and intervention effect) to cost.)* ความมีประสิทธิภาพ/ความคุ้มค่า [หลังจากการเริ่มต้นกิจกรรมนำร่อง] (หมายเหตุ: ความมีประสิทธิภาพ หมายถึง ขนาดผลกระทบของการทดลองเมื่อเทียบกับวัตถุประสงค์ที่ต้องการในบริบทของโลกความเป็นจริง ความคุ้มค่า หมายถึง อัตราส่วนของผลกระทบ (ในลักษณะที่ต้องกำหนดและต้องคำนึงถึงความแตกต่างในระยะเวลาระหว่างการดำเนินการทดลองและผลกระทบจากการทดลอง) ต่อต้นทุน)
- [after pilot start] Provide personal interpretation of the pilot activity and its objectives [หลังการเริ่มกิจกรรมนำร่อง] ให้ตีความจากความคิดส่วนบุคคลเกี่ยวกับกิจกรรมนำร่องและวัตถุประสงค์
 - [after pilot start] Reflect if the activity is able to make community members change their behaviour (e.g. mitigating barriers) and relationships ... [หลังการเริ่มกิจกรรมนำร่อง] ให้พิจารณาว่ากิจกรรมนั้นสามารถทำให้สมาชิกชุมชนเปลี่ยนแปลงพฤติกรรม (เช่น ลดอุปสรรค) และเปลี่ยนแปลงความสัมพันธ์ได้หรือไม่ ...
 - Between each other (e.g. new “alliances” between groups, new people having power) i. ระหว่างกันชุมชน 2 พันธมิตรใหม่ระหว่างกลุ่มผู้คนใหม่ที่มีอำนาจ)
 - To the government (e.g. legitimacy, control, access to services) ต่อภาครัฐ (เช่น ความชอบธรรม การควบคุม การเข้าถึงบริการ)
 - To nature (e.g. how to generate livelihoods; how to think about, connect to, and travel through natural space) ต่อธรรมชาติ (เช่น วิธีดำรงชีวิตความเป็นอยู่ วิธีคิด เชื่อมโยง และเดินทางผ่านพื้นที่ธรรมชาติ)
 - [after pilot start] Reflect if other activities may be similarly or more effective in achieving the pilot objectives [หลังการเริ่มกิจกรรมนำร่อง] โปรดพิจารณาว่ากิจกรรมอื่นๆ อาจมีประสิทธิภาพในการบรรลุวัตถุประสงค์ของกิจกรรมได้ใกล้เคียงกันหรือมีประสิทธิภาพมากกว่าหรือไม่
13. *Acceptability (Note: Acceptability refers to the extent to which an intervention is judged to be appropriate by relevant stakeholders [public, professional and political].)* ความยอมรับได้ (หมายเหตุ: ความยอมรับได้ หมายถึง ขอบเขตที่การทดลองได้รับการตัดสินได้ว่าเหมาะสม โดยผู้มีส่วนได้ส่วนเสียที่เกี่ยวข้อง [สาธารณชน กลุ่มวิชาชีพ และกลุ่มการเมือง])
- [after pilot start] Provide qualitative judgement of the nature of the activities [หลังการเริ่มกิจกรรมนำร่อง] ให้ตัดสินเชิงคุณภาพต่อลักษณะโดยธรรมชาติของกิจกรรม
 - [after pilot start] Reflect on reasons why or why not community members may want to participate in this kind of pilot activity [หลังการเริ่มกิจกรรมนำร่อง] ให้พิจารณาเหตุผลว่าทำไมสมาชิกชุมชนจึงหรือจึงไม่อาจต้องการมีส่วนร่วม ในกิจกรรมนำร่องประเภทนี้
 - [after pilot start] Reflect on ability of pilot to change problematic relationships between the community and government agencies [หลังการเริ่มกิจกรรมนำร่อง] ให้สะท้อนความสามารถของกิจกรรมนำร่องในการเปลี่ยนแปลงความสัมพันธ์ ที่มีปัญหาระหว่างชุมชนและหน่วยงานภาครัฐ
14. *Side-effects / safety (Note: An intervention may be effective and practicable, but have unwanted side-effects or unintended consequences. These need to be considered when deciding whether or not to proceed.)* ผลข้างเคียง / ความปลอดภัย (หมายเหตุ: การทดลองอาจมีประสิทธิภาพและปฏิบัติได้ แต่อาจมีผลข้างเคียงที่ไม่พึงประสงค์หรือผลที่ไม่ได้คาดคิดตามมา ซึ่งจำเป็นต้องพิจารณาล้างเหล่านี้เมื่อตัดสินใจว่าจะดำเนินการต่อไปหรือไม่)

a. Describe potential or observed impacts of the pilot activities along the following dimensions:

อธิบายผลกระทบที่อาจเกิดขึ้นหรือที่สังเกตได้จากกิจกรรมนำร่องในมิติต่อไปนี้:

- Environmental (biodiversity/-degradation) สิ่งแวดล้อม (ความหลากหลายทางชีวภาพ/การย่อยสลายทางชีวภาพ)
- Economic (work & livelihoods, diversification of incomes) เศรษฐกิจ (การทำงานและเลี้ยงชีพ การกระจายรายได้)
- Social (social cohesion in communities) สังคม (ความสามัคคีในชุมชน)
- Human services (education, healthcare behaviour) บริการด้านมนุษยธรรม (การศึกษา พฤติกรรมการดูแลสุขภาพ)
- Political (power relationships, resistance) การเมือง (ความสัมพันธ์เชิงอำนาจ การต่อต้าน)

b. Explore other unexpected positive or negative outcomes of the pilot activities that have not been addressed yet สำรวจผลลัพธ์เชิงบวกหรือเชิงลบที่ไม่คาดคิดอื่นๆ จากกิจกรรมนำร่องที่ยังไม่ได้รับการแก้ไข

15. Equity (*Note: An important consideration is the extent to which an intervention may reduce or increase the disparities in standard of living, wellbeing or health between different sectors of society.*) ความเท่าเทียมกัน (หมายเหตุ: ปัจจัยสำคัญที่ต้องพิจารณา คือ ขอบเขตที่การทดลองอาจลดหรือเพิ่มความแตกต่าง

ในมาตรฐานการครองชีพ ความเป็นอยู่ หรือสุขภาพระหว่างภาคส่วนต่างๆ ของสังคม)

- Describe any current divisions and patterns of marginalisation in the community อธิบายรูปแบบการแบ่งแยกและการกีดกันทางสังคมในชุมชนขณะปัจจุบัน
- [after pilot start] Describe observations of involvement in the pilot activities and who remains excluded and for what reason [หลังการเริ่มกิจกรรมนำร่อง] อธิบายการสังเกตการมีส่วนร่วมในกิจกรรมนำร่อง และผู้ที่ยังไม่ถูกนับรวมในกิจกรรม และเพราะเหตุใด
- [after pilot start] Describe if any aforementioned outcomes and impacts may favour specific groups in an equitable or inequitable way [หลังการเริ่มกิจกรรมนำร่อง] อธิบายว่าผลลัพธ์และผลกระทบที่กล่าวถึงข้างต้น อาจเอื้อประโยชน์ต่อกลุ่มเฉพาะบางกลุ่มในลักษณะที่ยุติธรรมหรือไม่ยุติธรรมหรือไม่

Part IV – Social Memory ส่วนที่ 5 - ความทรงจำทางสังคม

Thank you for these helpful insights so far. We would also like to ask more about how community members like you think about and imagine this village and its relationship to the forest. We are especially interested in shared memories and collective ideas about forest health that might be shared via stories or in other ways such as dance, music, songs, theater, events, or that may even be transmitted through objects such as clothes and their patterns.

ขอขอบคุณสำหรับข้อมูลเชิงลึกที่เป็นประโยชน์เหล่านี้ เราต้องการสอบถามเพิ่มเติมเกี่ยวกับความคิดและจินตนาการของสมาชิกชุมชนอย่างคุณ เกี่ยวกับหมู่บ้านแห่งนี้และความสัมพันธ์กับป่า เราสนใจเป็นพิเศษเกี่ยวกับความทรงจำร่วมและแนวคิดร่วมเกี่ยวกับคุณภาพของป่าที่อาจแบ่งปันผ่านเรื่องราวหรือวิธีการอื่นๆ เช่น การเต้นรำ ดนตรี เพลง ละคร กิจกรรมต่างๆ หรือแม้แต่สิ่งที่ถ่ายทอดผ่านวัตถุ เช่น เสื้อผ้าและลวดลาย

16. What ideas about forest health in the past and present are being shared in this community?

16. ชุมชนนี้แบ่งปันความคิดเกี่ยวกับคุณภาพของป่าในอดีตและปัจจุบันอย่างไรบ้าง?

- Are there certain stories or events that everyone knows? เรื่องเล่าหรือเหตุการณ์ใดบ้างที่ทุกคนรับรู้เหมือนกัน?
- Do you remember hearing different versions of the same story from different people? How do those versions differ? Why do you think that is? คุณจำได้ไหมว่าเคยได้ยินเรื่องเล่าเดียวกัน แต่เวอร์ชันอื่นจากคนอื่น เวอร์ชันเหล่านั้นแตกต่างกันอย่างไร และทำไมคุณถึงคิดว่าเป็นเช่นนั้น?
- What role do state authorities play in these stories? What other important actors are involved? เจ้าหน้าที่รัฐมีบทบาทอย่างไรในเรื่องเล่าเหล่านี้ มีผู้มีบทบาทสำคัญคนอื่นอีกมั้ยที่เกี่ยวข้อง?

- d. Are these stories only local to the village or some people therein, or are they shared more widely? เรื่องเล่าเหล่านี้เกิดขึ้นเฉพาะในหมู่บ้านหรือเฉพาะคนในเท่านั้น หรือว่ามีการเผยแพร่ไปในวงกว้าง?
17. How do villagers learn about these stories? คนในชุมชนรับรู้เรื่องราวเหล่านี้ได้อย่างไร?
- How are these stories told, for instance in terms of medium and language? (e.g. dance, music, songs, theater, objects such as clothes, events, or any other artistic expressions) เรื่องเล่าเหล่านี้ถูกเล่าอย่างไร เช่น ในแง่ของสื่อและภาษา? (เช่น การเต้นรำ ดนตรี เพลง ละคร สิ่งของต่างๆ เช่น เสื้อผ้า เหตุการณ์ หรือการแสดงออกทางศิลปะอื่นๆ)
 - Do certain people, places, objects, or events play a role in teaching these stories? บุคคล สถานที่ วัตถุ หรือเหตุการณ์ใดๆ ที่มีบทบาทในการสอนหรือส่งต่อเรื่องเล่าเหล่านี้หรือไม่
 - Do you recall who tells such stories, and to whom? คุณจำได้หรือไม่ว่าใครเป็นคนเล่าเรื่องนี้ และให้ใครฟัง?
 - Do schools or other educational institutions play a role in teaching these stories? โรงเรียนหรือสถาบันการศึกษาอื่น ๆ มีบทบาทในการสอนเรื่องเล่าเหล่านี้หรือไม่?
 - Are these stories kept somewhere (e.g. a physical place) for telling them again in the future? เรื่องราวเหล่านี้ถูกเก็บไว้ที่ไหน (เช่น สถานที่จริง) เพื่อจะได้เล่าให้คนอื่น ๆ ฟังอีกครั้งในอนาคตหรือไม่?
18. Are there things that are remembered differently now compared to when you were younger? มีสิ่งใดที่คุณจำได้ ที่แตกต่างไปจากตอนที่คุณเป็นเด็กบ้างหรือไม่?
- Are some stories threatened to be lost or forgotten? Why might that be? เรื่องราวบางเรื่องที่ถูกคุกคามว่าจะสูญหายหรือถูกลืมหรือไม่ เหตุใดจึงเป็นเช่นนั้น
 - Have any changes in the village (e.g., new technology, migration, development, education) affected how people remember and talk about the past? การเปลี่ยนแปลงภายในหมู่บ้าน (เช่น เทคโนโลยีใหม่ การอพยพย้ายถิ่น การพัฒนา การศึกษา) ส่งผลต่อการจดจำและพูดคุยเรื่องราวเกี่ยวกับอดีตของผู้คนหรือไม่?
 - How do you feel about the ways the village's history and past experiences are shared today? Are there things that should be remembered differently? คุณรู้สึกอย่างไรกับประวัติศาสตร์และประสบการณ์ในอดีตของหมู่บ้านที่ยังคงถูกถ่ายทอดมาจนถึงปัจจุบัน? มีสิ่งใดที่ควรจดจำแตกต่างออกไปหรือไม่?

Part V – Wrap-up ส่วนที่ 5 – สรุป

19. Any other aspect of pilot activities to support heritage and conservation that are important มีด้านอื่นๆ ของกิจกรรมนำร่องเพื่อสนับสนุนมรดกและการอนุรักษ์ที่มีความสำคัญอีกหรือไม่
20. Anything else to share มีอะไรอีกที่จะเสริมเพิ่มเติมหรือไม่

Thank you so much for educating us about your perspectives on life in your community and our research. Your responses have been very helpful! ขอขอบคุณมากที่แบ่งปันมุมมองของคุณเกี่ยวกับชีวิตในชุมชนและการวิจัยของเรา คำตอบของคุณเป็นประโยชน์อย่างมาก!

Non-Participating Community Member สมาชิกชุมชน ที่ไม่ได้เข้าร่วม

Objectives วัตถุประสงค์

- To understand broader community contexts and experiences alongside the pilot activities, and their evolution throughout the pilot.
- เพื่อทำความเข้าใจบริบทและประสบการณ์ของชุมชนที่กว้างขึ้นควบคู่ไปกับกิจกรรมนำร่องและวิวัฒนาการตลอดทั้งโครงการนำร่อง

Introduction การแนะนำ

<Introduction to research following Informed Consent Form>

Thank you for agreeing to participate in this study. I would like to learn from your personal experience about the life in your community. In the questions that I am going to ask you, there are no right or wrong answers. I would like to know your personal views, experiences, and observations in order to better understand your perspective.

<การแนะนำการวิจัยตามแบบฟอร์มความยินยอมโดยแจ้งให้ทราบ>

ขอขอบคุณที่ตกลงเข้าร่วมการศึกษานี้ ฉันต้องการเรียนรู้จากประสบการณ์ส่วนตัวของคุณเกี่ยวกับชีวิตในชุมชนของคุณ ในคำถามที่ฉันจะถามคุณ ไม่มีคำตอบที่ถูกต้องหรือผิด ฉันต้องการทราบมุมมอง ประสบการณ์ และการสังเกตส่วนตัวของคุณ เพื่อให้เข้าใจมุมมองของคุณได้ดีขึ้น

Part I – About Yourself

- [record: community, gender, survey round] [บันทึก: ชุมชน, เพศ, รอบการสำรวจ]
- Age อายุ
- Ethnic background ภูมิหลังทางชาติพันธุ์
- Level of education ระดับการศึกษา
- Main occupation อาชีพหลัก
- Role or position in community บทบาทหรือตำแหน่งในชุมชน
- [after pilot start] Awareness of any of the pilot activities (*Note: Pilot 1: Food origin labels; Pilot 2: Community forest stewardship; Pilot 3: Promoting new heritage practices*) [หลังเริ่มโครงการนำร่อง]
การรับรู้เกี่ยวกับกิจกรรมนำร่องใดๆ (หมายเหตุ: โครงการนำร่อง 1: ฉลากแหล่งกำเนิดอาหาร; โครงการนำร่อง 2: การดูแลป่าชุมชน; โครงการนำร่อง 3: การส่งเสริมแนวทางปฏิบัติทางมรดกใหม่ๆ)

Part II – Community context and changes alongside the pilot activities ส่วนที่ 2 –

บริบทชุมชนและการเปลี่ยนแปลงควบคู่ไปกับกิจกรรมนำร่อง

- Describe community life and recent changes along the following dimensions อธิบายชีวิตชุมชนและการเปลี่ยนแปลงล่าสุดตามมิติต่อไปนี้
 - Environmental (biodiversity/-degradation) สิ่งแวดล้อม (ความหลากหลายทางชีวภาพ/-การเสื่อมโทรม)
 - Economic (work & livelihoods, diversification of incomes) เศรษฐกิจ (การทำงานและเลี้ยงชีพ การกระจายรายได้)
 - Social (social cohesion in communities) สังคม (ความสามัคคีในชุมชน)
 - Human services (education, healthcare behaviour) บริการด้านมนุษยธรรม (การศึกษา พฤติกรรมการดูแลสุขภาพ)
 - Political (power relationships, resistance) การเมือง (ความสัมพันธ์ทางอำนาจ การต่อต้าน)
- Describe any current divisions and patterns of marginalisation in the community อธิบายการแบ่งแยกและรูปแบบของการกีดกันทางสังคมในชุมชนปัจจุบัน
- Describe recent heritage practices and personal involvement therein อธิบายแนวทางปฏิบัติทางมรดกล่าสุดและการมีส่วนร่วมส่วนบุคคลในแนวทางดังกล่าว

11. Reflect on community members' behaviour (e.g. mitigating barriers) and relationships ...

สะท้อนถึงพฤติกรรมของสมาชิกชุมชน (เช่น การบรรเทาอุปสรรค) และความสัมพันธ์ ...

- Between each other (e.g. new "alliances" between groups, new people having power) ระหว่างกัน (เช่น "พันธมิตร" ใหม่ระหว่างกลุ่ม ผู้คนใหม่ที่มีอำนาจ)
- To the government (e.g. legitimacy, control, access to services) ต่อรัฐบาล (เช่น ความชอบธรรม การควบคุม การเข้าถึงบริการ)
- To nature (e.g. how to generate livelihoods; how to think about, connect to, and travel through natural space) สุธรรมชาติ (เช่น วิธีสร้างรายได้ วิธีคิด เชื่อมโยง และเดินทางผ่านพื้นที่ธรรมชาติ)

12. [for community members who are aware of the pilot activities, after pilot start] Provide qualitative judgement of the nature of the activities and reasons why / why not community members may want to participate in this kind of pilot activity [สำหรับสมาชิกชุมชนที่ทราบถึงกิจกรรมนำร่องหลังจากเริ่มโครงการนำร่อง]

ให้การตัดสินเชิงคุณภาพเกี่ยวกับลักษณะของกิจกรรมและเหตุผลว่าทำไม/ทำไมสมาชิกชุมชนจึงอาจต้องการมีส่วนร่วมในกิจกรรมนำร่องประเภทนี้

- [after pilot start] Reflect on ability of pilot to change problematic relationships between the community and government agencies [หลังเริ่มโครงการนำร่อง] สะท้อนศักยภาพของโครงการนำร่องในการเปลี่ยนแปลงความสัมพันธ์ที่มีปัญหาระหว่างชุมชนและหน่วยงานของรัฐ

Part III – Social Memory ส่วนที่ 3 - ความทรงจำทางสังคม

Thank you for these helpful insights so far. We would also like to ask more about how community members like you think about and imagine this village and its relationship to the forest. We are especially interested in shared memories and collective ideas about forest health that might be shared via stories or in other ways such as dance, music, songs, theater, events, or that may even be transmitted through objects such as clothes and their patterns.

ขอขอบคุณสำหรับข้อมูลเชิงลึกที่เป็นประโยชน์เหล่านี้ เราต้องการสอบถามเพิ่มเติมเกี่ยวกับความคิดและจินตนาการของสมาชิกชุมชนอย่างคุณเกี่ยวกับหมู่บ้านแห่งนี้และความสัมพันธ์กับป่า เราสนใจเป็นพิเศษเกี่ยวกับความทรงจำร่วมและแนวคิดร่วมเกี่ยวกับคุณภาพของป่าที่อาจแบ่งปันผ่านเรื่องราวหรือวิธีการอื่นๆ เช่น การเต้นรำ ดนตรี เพลง ละคร กิจกรรมต่างๆ หรือแม้แต่สิ่งที่ถ่ายทอดผ่านวัตถุ เช่น เสื้อผ้าและลวดลาย

13. What ideas about forest health in the past and present are being shared in this community?

ชุมชนนี้แบ่งปันความคิดเกี่ยวกับคุณภาพของป่าในอดีตและปัจจุบันอย่างไรบ้าง?

- Are there certain stories or events that everyone knows? เรื่องเล่าหรือเหตุการณ์ใดบ้างที่ทุกคนรับรู้เหมือนกัน?
- Do you remember hearing different versions of the same story from different people? How do those versions differ? Why do you think that is? คุณจำได้ไหมว่าเคยได้ยินเรื่องเล่าเดียวกัน แต่เวอร์ชันอื่นจากคนอื่น เวอร์ชันเหล่านั้นแตกต่างกันอย่างไร และทำไมคุณถึงคิดว่าเป็นเช่นนั้น?
- What role do state authorities play in these stories? What other important actors are involved? เจ้าหน้าที่รัฐมีบทบาทอย่างไรในเรื่องเล่าเหล่านี้ มีผู้มีบทบาทสำคัญคนอื่นอีกมั้ยที่เกี่ยวข้อง?
- Are these stories only local to the village or some people therein, or are they shared more widely? เรื่องเล่าเหล่านี้เกิดขึ้นเฉพาะในหมู่บ้านหรือเฉพาะคนในเท่านั้น หรือว่ามีการเผยแพร่ไปในวงกว้าง?

14. How do villagers learn about these stories? คนในชุมชนรับรู้เรื่องราวเหล่านี้ได้อย่างไร?

- How are these stories told, for instance in terms of medium and language? (e.g. dance, music, songs, theater, objects such as clothes, events, or any other artistic expressions) เรื่องเล่าเหล่านี้ถูกเล่าอย่างไร เช่น ในแง่ของสื่อและภาษา? (เช่น การเต้นรำ ดนตรี เพลง ละคร สิ่งของต่างๆ เช่น เสื้อผ้า เหตุการณ์ หรือการแสดงออกทางศิลปะอื่นๆ)

- b. Do certain people, places, objects, or events play a role in teaching these stories? มีบุคคล สถานที่ วัตถุ หรือเหตุการณ์ใดๆ ที่มีบทบาทในการสอนหรือส่งต่อเรื่องเล่าเหล่านี้หรือไม่
- c. Do you recall who tells such stories, and to whom? คุณจำได้หรือไม่ว่าใครเป็นคนเล่าเรื่องนี้ และให้ใครฟัง?
- d. Do schools or other educational institutions play a role in teaching these stories? โรงเรียนหรือสถาบันการศึกษาอื่น ๆ มีบทบาทในการสอนเรื่องเล่าเหล่านี้หรือไม่?
- e. Are these stories kept somewhere (e.g. a physical place) for telling them again in the future? เรื่องราวเหล่านี้ถูกเก็บไว้ที่ไหน (เช่น สถานที่จริง) เพื่อจะได้เล่าให้คนอื่น ๆ ฟังอีกครั้งในอนาคตหรือไม่?

21. Are there things that are remembered differently now compared to when you were younger? มีสิ่งใดที่คุณจำได้ ที่แตกต่างไปจากตอนที่คุณเป็นเด็กบ้างหรือไม่?

- a. Are some stories threatened to be lost or forgotten? Why might that be? มีเรื่องราวบางเรื่องที่ถูกคุกคามว่าจะสูญหายหรือถูกลืมหรือไม่ เหตุใดจึงเป็นเช่นนั้น
- b. Have any changes in the village (e.g., new technology, migration, development, education) affected how people remember and talk about the past? การเปลี่ยนแปลงภายในหมู่บ้าน (เช่น เทคโนโลยีใหม่ การอพยพย้ายถิ่น การพัฒนา การศึกษา) ส่งผลต่อการจดจำและพูดคุยเรื่องราวเกี่ยวกับอดีตของผู้คนหรือไม่?
- c. How do you feel about the ways the village's history and past experiences are shared today? Are there things that should be remembered differently? คุณรู้สึกอย่างไรกับประวัติศาสตร์และประสบการณ์ในอดีตของหมู่บ้านที่ยังคงถูกถ่ายทอดมาจนถึงปัจจุบัน? มีสิ่งใดที่ควรจดจำแตกต่างออกไปหรือไม่?

Part IV – Wrap-up ส่วนที่ 4 – สรุป

22. Any other aspect of heritage and conservation that are important ด้านอื่น ๆ ของมรดกและการอนุรักษ์ที่มีความสำคัญ

23. Anything else to share มีอะไรอีกที่จะแบ่งปัน

Thank you so much for educating us about your life and views. Your responses have been very helpful! ขอขอบคุณมากที่ให้ความรู้เกี่ยวกับชีวิตและทัศนคติของคุณแก่เรา คำตอบของคุณมีประโยชน์มาก!

Survey Questionnaire แบบสอบถามการสำรวจ

MODULE A. Household Identification การระบุครัวเรือน	
A.1. Village หมู่บ้าน	[blinded]
A.2. Survey round รอบการสำรวจ	Baseline ต้นน้ำ 1 Midline 1 กลางน้ำ 1 2 Midline 2 กลางน้ำ 2 3 Endline ปลายน้ำ 4
A.3. Participation type <i>[mark all that apply]</i> ประเภทการมีส่วนร่วม [ทำเครื่องหมายทั้งหมดที่เกี่ยวข้อง]	Pilot 1: Food origin labels กิจกรรมนำร่อง 1: ฉลากอาหาร 1 Pilot 2: Community forest stewardship กิจกรรมนำร่อง 2 : การดูแลป่าชุมชน 2 Pilot 3: Promoting new heritage practices กิจกรรมนำร่อง 3: การส่งเสริมแนวทางปฏิบัติทางมรดกใหม่ 3 Not participating in pilots ไม่เข้าร่วมกิจกรรมนำร่อง 9
A.4. Participant residence ที่พักผู้เข้าร่วมกิจกรรม	Resident in community ผู้อยู่อาศัยในชุมชน 1 Resident outside community ผู้อยู่อาศัยนอกชุมชน 2
A.5. Respondent number หมายเลขผู้ตอบแบบสอบถาม	Respondent number: _____ [based on codebook of participant names] หมายเลขผู้ตอบแบบสอบถาม : _____ [ตามรหัสประจำตัวผู้ตอบแบบสอบถาม]
A.6. <i>[at midline 1 and thereafter]</i> Please confirm if the respondent had participated in this survey before <i>[สำรวจกลางน้ำ 1 และต่อจากนั้น]</i> โปรดยืนยันว่าผู้ตอบแบบสอบถามเคยเข้าร่วมการสำรวจนี้มาก่อนหรือไม่	Responded before เคยตอบแล้ว 1 New study participant ผู้เข้าร่วมใหม่ 0 Don't know ไม่รู้ 9
A.7. Enumerator code รหัสตัวระบุ	[code entered automatically] [รหัสถูกป้อนอัตโนมัติ]
Statement of consent (Respondent will receive participant information sheet and written consent will be taken) Thank you for participating. You will receive a small token of gratitude for your participation at the end of the interview. คำชี้แจงความยินยอม (ผู้ตอบแบบสอบถามจะได้รับเอกสารข้อมูลผู้เข้าร่วมโครงการและได้รับความยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษร) ขอขอบคุณที่เข้าร่วม คุณจะได้รับของที่ระลึกเล็กๆ น้อยๆ สำหรับการเข้าร่วมในตอนท้ายการสัมภาษณ์	
A.8. Date of interview วันที่สัมภาษณ์	[date entered automatically] [วันที่ถูกป้อนอัตโนมัติ]
A.9. Time of interview เวลาสัมภาษณ์	[time entered automatically] [เวลาถูกป้อนอัตโนมัติ]
MODULE B. Personal Characteristics [baseline or any new participant thereafter] ลักษณะส่วนบุคคล [เข้าร่วมตั้งแต่การสำรวจต้นน้ำหรือผู้เข้าร่วมใหม่ในภายหลัง]	
Let us begin with a few questions about yourself. เราลองเริ่มด้วยการถามคำถามเล็กน้อยเกี่ยวกับตัวคุณก่อน	
B.1. What is your gender? คุณรับรู้ว่าคุณคือเพศอะไร?	Non-binary / diverse ไม่ระบุเพศ / หลากหลาย 2 Female หญิง 1 Male ชาย 0
B.2. How old are you? [in years] คุณอายุเท่าไร? [เป็นปี]	Age in years: ____ อายุเป็นปี: ____
B.3. Can you read Thai? คุณสามารถอ่านภาษาไทยได้ไหม?	Yes ได้ 1 No ไม่ได้ 0 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ 9
B.4. Can you write Thai? คุณเขียนภาษาไทยได้ไหม?	Yes ได้ 1 No ไม่ได้ 0 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ 9
B.5. What is the highest grade of schooling that you completed? ระดับการศึกษาสูงสุดของคุณคือระดับใด?	No formal education ไม่มีการศึกษาอย่างเป็นทางการ 0 Primary / elementary ประถมศึกษา 1 Lower secondary มัธยมศึกษาตอนต้น 2 Upper secondary มัธยมศึกษาตอนปลาย 3 Post-secondary / vocational หลังมัธยมศึกษา / อาชีวศึกษา 4 Tertiary / university อุดมศึกษา / มหาวิทยาลัย 5 Other (specify: _____) อื่นๆ (ระบุ: _____) 8 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ 9
B.6. What is your religion? คุณนับถือศาสนาอะไร?	No religion ไม่มีศาสนา 0 Buddhist พุทธ 1 Christian คริสต์ 2 Muslim อิสลาม 3 Animism ความเชื่อดั้งเดิม 4 Other (specify: _____) อื่นๆ (ระบุ: _____) 8 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ 9

B.7. What is your nationality? สัญชาติของคุณคืออะไร?	Thai ไทย 1 Lao ลาว..... 2 Myanmar/Burmese เมียนมาร์/พม่า 3 Chinese จีน 4 Other (specify: _____) อื่นๆ (ระบุ: _____) 8 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ..... 9
B.8. What is your ethnic background? คุณมีเชื้อชาติอะไร?	Khon Mueang คนเมือง..... 1 Hmong ม้ง..... 2 Karen / Pakeryor กระเหรี่ยง/ปกากะญอ 3 Shan ฉาน 4 Other e.g. Khon Thai (specify: _____) อื่นๆ เช่น คนไทย (ระบุ: _____) 8 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ..... 9
B.9. Do you have a specific position or role in this community? If so, which one? คุณมีตำแหน่งหรือบทบาทเฉพาะในชุมชนนี้หรือไม่? หากมี เป็นตำแหน่งใด?	Yes (Specify: __) ได้ (ระบุ: __) 1 No ไม่ได้..... 0 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ..... 9

MODULE C. Employment, Precarity, and Marginalisation [baseline or any new participant thereafter] การจ้างงาน ความไม่มั่นคง และการถูกกลืน [เข้าร่วมตั้งแต่การสำรวจต้นน้ำหรือผู้เข้าร่วมใหม่ในภายหลัง]

C.1. Please indicate what kind of work you do. If you have more than one occupation at one time or throughout the year, please begin with the one in which you spend the most time and name up to three. If you do not have a paid occupation, please also mention whether you are a student, retired, unemployed, if you are volunteering, or if you primarily do work at home. โปรดระบุประเภทงานที่คุณทำ หากคุณมีงานมากกว่าหนึ่งงานในช่วงเวลานี้หรือตลอดทั้งปี โปรดเริ่มจากงานที่คุณใช้เวลาามากที่สุด และระบุชื่อยาน้อย 3 งาน หากคุณไม่มีงานที่ได้รับค่าจ้าง โปรดระบุด้วยหากคุณเป็นนักเรียน เกษียณอายุแล้วว่างงาน หรือเป็นอาสาสมัครหรือไม่ หรือทำงานที่บ้านเป็นหลัก	a) Main occupation อาชีพหลัก	Occupation: __ อาชีพ: __
	b) Side occupation อาชีพเสริม	Occupation: __ อาชีพ: __
	c) Side occupation อาชีพเสริม	Occupation: __ อาชีพ: __
I will now ask you some more questions about these activities. It doesn't matter if you are employed or not, I understand that you might still do farming or have a "work day" at home if you do chores or work in the garden. ตอนนี้ฉันจะถามคุณเพิ่มเติมเกี่ยวกับกิจกรรมเหล่านี้ ไม่จำเป็นว่าคุณจะทำงานหรือไม่ ฉันเข้าใจว่าอย่างไรเสีย คุณก็ยังทำงาน ซึ่งอาจเป็นการทำไร่ หรือมี "วันทำงาน" ที่บ้าน ซึ่งอาจหมายถึงทำงานบ้านหรือทำสวนก็ได้		
C.2. Do you earn money from this activity? คุณได้รับเงินจากกิจกรรมนี้หรือไม่?	Yes ได้..... 1 No ไม่ได้..... 0 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ..... 9	
C.3. [if yes to C2] Would you describe this income as "predictable" or "unpredictable?" [ถ้า ได้ สำหรับ C2] คุณจะอธิบายรายได้นี้ว่า "คาดเดาได้" หรือ "คาดเดาไม่ได้"	Predictable คาดเดาได้..... 1 Unpredictable คาดเดาไม่ได้..... 2 Other อื่นๆ 8 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ..... 9	
C.4. [if yes to C2] Does your household depend vitally on this income? [ถ้า ได้ สำหรับ C2] ครัวเรือนของคุณขึ้นอยู่กับรายได้นี้หรือไม่?	Yes ใช่..... 1 No ไม่ใช่..... 0 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ..... 9	
C.5. Does your household depend on this work in non-financial ways? If so, how? [enumerator to read out answer categories] ครัวเรือนของคุณต้องพึ่งพาการทำงานนี้ แม้ไม่เกี่ยวกับเรื่องเงินค่าตอบแทนหรือไม่ ถ้าใช่ พึ่งพาอย่างไร [ผู้สำรวจจะอ่านหมวดหมู่คำตอบ]	No ไม่ใช่..... 0 Household labour / chores แรงงานในครัวเรือน / งานบ้าน 1 Care for family members การดูแลสมาชิกครอบครัว 2 Farm work การทำไร่ 3 Livestock rearing การเลี้ยงสัตว์..... 4 In-kind payments การจ่ายเงินในรูปสิ่งของ 5 Maintaining community relationships การรักษาความสัมพันธ์ชุมชน ..6 Other (specify: _____) อื่นๆ (ระบุ: _____) 8 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ..... 9	
C.6. Could you easily arrange to take a day off from these tasks for emergencies if you had to? คุณสามารถจัดเวลาหยุดงานเหล่านี้ได้ไมยาก หากมีกรณีฉุกเฉินหรือไม่?	Yes ได้..... 1 No ไม่ได้..... 0 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ..... 9	
C.7. In the last month, how often have you felt exhausted (mentally or physically) after your workday? ในเดือนที่ผ่านมา คุณรู้สึกเหนื่อยล้า (ทางจิตใจหรือร่างกาย) หลังจากการทำงานมากี่ครั้ง?	Never ไม่เคย 0 Almost never (less than 4 times in the last month) แทบไม่เคยเลย (น้อยกว่า 4 ครั้งในเดือนที่แล้ว)..... 1 Sometimes (1-2 times a week) บางครั้ง (1-2 ครั้งต่อสัปดาห์) 2 Fairly often (3-5 times a week) ค่อนข้างบ่อย (3-5 ครั้งต่อสัปดาห์) 3 Very often (i.e. 6-7 times a week) บ่อยมาก (คือ 6-7 ครั้งต่อสัปดาห์) 4 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ..... 9	

C.8. During the last year, have you frequently felt that you cannot cope with your occupational activities? ในช่วงปีที่ผ่านมา คุณมีรู้สึกว่าไม่สามารถรับมือกับการทำงานของכםได้หรือไม่?	Yes ใช่.....1 No ไม่ใช่.....0 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ.....9
C.9. Over the last month, would you say that most days at work were: [enumerator to read out answer categories] ในช่วงเดือนที่ผ่านมา คุณคิดว่าวันทำงานส่วนใหญ่เป็นอย่างไร: [ผู้สำรวจจะอ่านหมวดหมู่คำตอบ]	Not at all stressful ไม่เครียดเลย.....1 Somewhat stressful เครียดเพียงเล็กน้อย.....2 Stressful เครียด.....3 Quite stressful ค่อนข้างเครียดมาก.....4 Extremely stressful เครียดมาก.....5 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ.....9
C.10. Have you or a close family member ever had problematic experiences with forest authorities, such as discrimination, threats, or arrests? คุณหรือสมาชิกในครอบครัวที่ใกล้ชิดเคยมีประสบการณ์ที่เป็นปัญหาเกี่ยวกับเจ้าหน้าที่ป่าไม้ เช่น ถูกเลือกปฏิบัติ ถูกคุกคาม หรือจับกุมหรือไม่?	Yes มี.....1 No ไม่มี.....0 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ.....9
C.11. When you think about the local forest, do you see it more as a space that offers freedom and safety, or as a space that is dangerous to be in? เมื่อคุณคิดถึงป่าในท้องถิ่น คุณมองว่าเป็นพื้นที่ที่ให้อิสระและปลอดภัยหรือเป็นพื้นที่ที่อันตรายที่จะเข้าไป?	No opinion about the forest ไม่มีความคิดเห็นเกี่ยวกับป่า.....0 Danger ภัย.....1 Freedom อิสระ.....2 Both ทั้งสองอย่าง.....3 Neither / other (specify: _____) ไม่ทั้งสองอย่าง / อื่นๆ (โปรดระบุ: _____) 8 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ.....9

MODULE D. Activities of Daily Living [baseline or any new participant thereafter] กิจกรรมการดำรงชีวิตประจำวัน [เข้าร่วมตั้งแต่การสำรวจต้นน้ำหรือผู้เข้าร่วมใหม่ในภายหลัง]

Now I will ask you about your daily activities. Do you have any difficulty or need assistance for the following activities?

ต่อไปฉันจะถามคุณเกี่ยวกับกิจกรรมประจำวันของคุณ คุณมีปัญหาหรือต้องการความช่วยเหลือในการทำกิจกรรมต่อไปนี้หรือไม่

D.1. Do you have difficulty seeing, even if wearing glasses? คุณมีความยากลำบากด้านการมองเห็นหรือไม่ แม้จะใส่แว่นสายตาอยู่ก็ตาม?	No difficulty ไม่มี.....1 Yes - some difficulty มี - ยากนิดหน่อย.....2 Yes - a lot of difficulty มี - ยากพอสมควร.....3 Cannot perform activity at all ไม่สามารถดำเนินกิจกรรมใดๆ ได้เลย.....4 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ.....9
D.2. Do you have difficulty hearing, even if wearing a hearing aid? คุณมีความยากลำบากด้านการได้ยินหรือไม่ แม้ว่าจะใส่เครื่องช่วยฟังอยู่ก็ตาม?	No difficulty ไม่มี.....1 Yes - some difficulty มี - ยากนิดหน่อย.....2 Yes - a lot of difficulty มี - ยากพอสมควร.....3 Cannot perform activity at all ไม่สามารถดำเนินกิจกรรมใดๆ ได้เลย.....4 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ.....9
D.3. Do you have difficulty walking or climbing stairs? คุณมีความยากลำบากในการเดิน หรือขึ้นลงบันไดหรือไม่?	No difficulty ไม่มี.....1 Yes - some difficulty มี - ยากนิดหน่อย.....2 Yes - a lot of difficulty มี - ยากพอสมควร.....3 Cannot perform activity at all ไม่สามารถดำเนินกิจกรรมใดๆ ได้เลย.....4 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ.....9
D.4. Do you have difficulty remembering or concentrating? คุณมีปัญหาในการจดจำหรือมีสมาธิหรือไม่?	No difficulty ไม่มี.....1 Yes - some difficulty มี - ยากนิดหน่อย.....2 Yes - a lot of difficulty มี - ยากพอสมควร.....3 Cannot perform activity at all ไม่สามารถดำเนินกิจกรรมใดๆ ได้เลย.....4 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ.....9
D.5. Do you have difficulty with self-care such as dressing or feeding? คุณมีปัญหาในการดูแลตนเอง เช่น การแต่งตัว หรือ การกินอาหารหรือไม่?	No difficulty ไม่มี.....1 Yes - some difficulty มี - ยากนิดหน่อย.....2 Yes - a lot of difficulty มี - ยากพอสมควร.....3 Cannot perform activity at all ไม่สามารถดำเนินกิจกรรมใดๆ ได้เลย.....4 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ.....9
D.6. Using your usual language, do you have difficulty communicating; for example understanding or being understood? เมื่อใช้ภาษาที่คุณใช้อยู่เป็นประจำ คุณมีปัญหาในการสื่อสาร เช่น การทำความเข้าใจ หรือ สื่อสารให้คนอื่นเข้าใจหรือไม่?	No difficulty ไม่มี.....1 Yes - some difficulty มี - ยากนิดหน่อย.....2 Yes - a lot of difficulty มี - ยากพอสมควร.....3 Cannot perform activity at all ไม่สามารถดำเนินกิจกรรมใดๆ ได้เลย.....4 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ.....9

MODULE E. Dwelling Characteristics and Assets [baseline or any new participant thereafter] ลักษณะที่อยู่อาศัยและทรัพย์สิน [เข้าร่วมตั้งแต่การสำรวจต้นน้ำหรือผู้เข้าร่วมใหม่ในภายหลัง]

E.1. Does your household own or rent or borrow the house in which you live? ครัวเรือนของคุณเป็นเจ้าของ หรือเช่า หรือยืม บ้านที่คุณอาศัยอยู่หรือไม่?	Own เป็นเจ้าของ.....1 Rent เช่า.....2 Borrow ยืม.....3 Other (specify: _____) อื่นๆ (ระบุ: _____).....8 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ.....9
--	--

E.2. I will now ask you for some items in your household. Please tell me... ต่อไปนี้จะขอสอบถามถึงสิ่งของในบ้านของคุณ โปรดบอกฉันด้วย...		Number of items in household: จำนวนรายการสิ่งของในครัวเรือน:
E.2.1. Have you got a functioning TV in your household? If so, how many? คุณมีทีวีที่ใช้งานได้ในบ้านหรือไม่? หากมี มีกี่เครื่อง?	_____	
E.2.2. Have you got a functioning rice cooker in your household? If so, how many? คุณมีหม้อหุงข้าวที่ใช้งานได้ในบ้านหรือไม่? หากมี มีกี่เครื่อง?	_____	
E.2.3. Have you got a functioning mobile phone or tablet in your household? If so, how many? คุณมีโทรศัพท์มือถือหรือแท็บเล็ตที่ใช้งานได้ในบ้านหรือไม่? หากมี มีกี่เครื่อง?	_____	
E.2.4. Have you got a functioning computer or laptop in your household? If so, how many? คุณมีคอมพิวเตอร์หรือแล็ปท็อปที่ใช้งานได้ในบ้านหรือไม่? หากมี มีกี่เครื่อง?	_____	
E.2.5. Have you got a functioning scooter, motorcycle, or tricycle in your household? If so, how many? คุณมีรถสกูเตอร์ มอเตอร์ไซด์ หรือรถสามล้อที่ใช้งานได้ในบ้านหรือไม่? หากมี มีกี่คัน?	_____	
E.2.6. Have you got a functioning car or truck in your household? If so, how many? คุณมีรถยนต์หรือรถกระบะที่ใช้งานได้ในบ้านหรือไม่? หากมี มีกี่คัน?	_____	
E.2.7. Have you got a functioning refrigerator or freezer in your household? If so, how many? คุณมีตู้เย็นหรือตู้แช่แข็งที่ใช้งานได้ในบ้านหรือไม่? หากมี มีกี่เครื่อง?	_____	
E.2.8. How much land (in rai) does your household own? ครัวเรือนของท่านมีพื้นที่จำนวนกี่ไร่?	Rai: ไร่: _____	
E.2.9. [E.2.8 > 0] How much of that land (in rai) is used for agricultural production (incl. livestock)? มีพื้นที่ที่ทำเกษตรกรรมรวมถึงการเลี้ยงสัตว์จำนวนกี่ไร่?	Rai: ไร่: _____	
E.3. What is the electricity situation in your household on a typical day? สถานการณ์ไฟฟ้าในครัวเรือนของคุณในแต่ละวันเป็นอย่างไรบ้าง?	Power at all times, no power cuts (90-100%) มีไฟฟ้าตลอด ไม่มีดับ (90-100%) 1 Power most of the time, occasional power cuts (>50%) มีไฟฟ้าเกือบตลอดเวลา ไฟดับเป็นครั้งคราว (>50%) 2 Power sometimes, frequent power cuts (<50%) มีไฟฟ้าบางครั้ง ไฟดับบ่อย (<50%) 3 No electricity ไม่มีไฟฟ้า 4 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ 9	
E.4. What is your household's main mode of transport to get to the nearest town? [mark all that apply] วิธีการขนส่งหลักในครัวเรือนของคุณในการไปยังเมืองที่ใกล้ที่สุดคืออะไร? [เลือกทุกข้อที่เกี่ยวข้อง]	No access at all ไม่สามารถเข้าถึงการขนส่งใดๆ เลย 1 Walk เดิน 2 Bicycle จักรยาน 3 Scooter, motorcycle, tricycle รถสกูเตอร์ มอเตอร์ไซด์ สามล้อ 4 Tractor รถแทรกเตอร์ 5 Car / truck รถยนต์ / รถกระบะ 6 Borrowed ride ยืมรถ 7 Other (specify: _____) อื่นๆ (ระบุ: _____) 8 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ 9	
E.5. How many people live in this household, including children and youth under 18 and elders above 65 years? ครัวเรือนนี้มีคนอาศัยอยู่กี่คน รวมทั้งเด็กและเยาวชนอายุต่ำกว่า 18 ปี และผู้สูงอายุที่อายุมากกว่า 65 ปี?	Children (0-12 years): เด็ก (0-12 ปี) : _____ Adolescents (13-17 years): วัยรุ่น (13-17 ปี) : _____ Adults (18-64 years): ผู้ใหญ่ (18-64 ปี) : _____ Elders (65+ years): ผู้สูงอายุ (65 ปีขึ้นไป) : _____	
E.6. Does your household cultivate agricultural products? ครัวเรือนของคุณเพาะปลูกพืชผลการเกษตรหรือไม่?	Yes ใช่ 1 No ไม่ใช่ 0 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ 9	
E.6.1. [If yes to E6] What products are those? [หากใช่สำหรับ E6] ผลิตภัณฑ์เหล่านั้นคืออะไร?	Specify: _____ ระบุ : _____	
E.6.2. [If yes to E6] Approximately what share of this production does your household sell? [หากใช่สำหรับ E6] ครัวเรือนของคุณขายผลผลิตนี้ในสัดส่วนโดยประมาณเท่าไร?	All of it (100%) ทั้งหมด (100%) 5 Most of it (75-99%) ส่วนใหญ่ (75-99%) 4 A good bit (50-75%) พอสมควร (50-75%) 3 Some (25-49%) บางส่วน (25-49%) 2 A little (0-25%) เล็กน้อย (0-25%) 1 Don't Know / Prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ 9	
E.6.3. [If yes to E6] Which markets do you sell to, if any? [หากใช่สำหรับ E6] คุณขายให้กับตลาดใด?	Specify: _____ ระบุ : _____	
E.6.4. [If yes to E6] Does your household use mineral fertilizer to grow these agricultural products? [หากใช่สำหรับ E6] ครัวเรือนของคุณใช้ปุ๋ยแร่ธาตุในการปลูกผลผลิตทางการเกษตร เหล่านี้หรือไม่?	Yes ใช่ 1 No ไม่ใช่ 0 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ 9	
E.6.5. [If yes to E6] Does your household use agricultural chemicals such as pesticides and herbicides to grow these agricultural products? [หากใช่สำหรับ E6] ครัวเรือนของคุณใช้สารเคมีทางการเกษตร เช่น ยาฆ่าแมลงและสารกำจัดวัชพืชเพื่อปลูกผลผลิตทางการเกษตรเหล่านี้หรือไม่?	Yes ใช่ 1 No ไม่ใช่ 0 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ 9	

E.7. Does your household provide any other traditional or highland products and services for lowland people and visitors, such as handicrafts, homestays, massages, healing? <i>ครัวเรือนของคุณมีผลิตภัณฑ์และบริการแบบดั้งเดิม หรือที่มีความเฉพาะแบบพื้นที่สูง สำหรับผู้คนที่อาศัยอยู่ที่ราบลุ่มและนักท่องเที่ยวหรือไม่? เช่น งานหัตถกรรม โยมสเตย์ การนวด และการรักษาโรค</i>	Yes ใช่ 1 No ไม่ใช่ 0 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ 9
E.7.1. [If yes to E7] What products or services are those? [หากใช่สำหรับ E7] ผลิตภัณฑ์เหล่านั้นคืออะไร?	Specify: _____ โปรดระบุ: _____
MODULE F. Exposure [in midline 1 or for any new participant thereafter] <i>การเปิดรับ [เข้าร่วมตั้งแต่การสำรวจกลางน้ำ 1 หรือผู้เข้าร่วมใหม่ในภายหลัง]</i> Heritage activities are currently taking place in this village through food labels on agricultural products and help for community groups to support community and cultural practices. ปัจจุบันกิจกรรมด้านมรดกกำลังเกิดขึ้นในหมู่บ้านนี้ ผ่านการติดฉลากอาหารบนผลิตภัณฑ์ทางการเกษตร และช่วยเหลือกลุ่มชุมชนในการสนับสนุนงานของชุมชนและงานด้านวัฒนธรรม	
F.1. Are you aware of any of these activities? <i>[mark all that apply]</i> <i>[provide slight help if respondent is not entirely sure]</i> คุณทราบเกี่ยวกับกิจกรรมเหล่านี้หรือไม่? <i>[ทำเครื่องหมายทั้งหมดที่เกี่ยวข้อง]</i> <i>[ให้ความช่วยเหลือเล็กน้อยหากผู้ตอบแบบสอบถามไม่แน่ใจทั้งหมด]</i>	Pilot 1: Food origin labels กิจกรรมนำร่อง 1: ฉลากอาหาร 1 Pilot 2: Community forest stewardship กิจกรรมนำร่อง 2 : การดูแลป่าชุมชน 2 Pilot 3: Promoting new heritage practices กิจกรรมนำร่อง 3: การส่งเสริมแนวทางปฏิบัติทางมรดกใหม่ 3 Not aware of any pilots ไม่ทราบว่ามีกิจกรรมนำร่อง 9
F.2. [if yes to F.1] Were you invited to participate in any of these activities? <i>[หากใช่สำหรับ F.1]</i> คุณได้รับเชิญให้เข้าร่วมกิจกรรมใด ๆ เหล่านี้หรือไม่?	Yes ใช่ 1 No ไม่ใช่ 0 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ 9
F.3. [if yes to F.1] Did you attend any of the activities? <i>[หากใช่สำหรับ F.1]</i> คุณได้เข้าร่วมกิจกรรมใด ๆ หรือไม่?	Yes ใช่ 1 No ไม่ใช่ 0 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ 9
F.4. [if yes to F.3] Did you feel included in the activity? <i>[หากใช่สำหรับ F.3]</i> คุณรู้สึกว่าคุณได้เป็นส่วนหนึ่งในกิจกรรมหรือไม่?	Yes ใช่ 1 No ไม่ใช่ 0 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ 9
F.5. [if yes to F.3] Did you have the chance to contribute to the conversations? <i>[หากใช่สำหรับ F.3]</i> คุณมีโอกาสดำเนินสนทนาหรือไม่?	Yes ใช่ 1 No ไม่ใช่ 0 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ 9
F.6. [if yes to F.3] Did you feel that you were involved in the implementation of the outcomes? <i>[หากใช่สำหรับ F.3]</i> คุณรู้สึกว่าคุณมีส่วนร่วมในการนำผลลัพธ์ไปปฏิบัติหรือไม่?	Yes ใช่ 1 No ไม่ใช่ 0 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ 9
F.7. [if yes to any pilot in F.1] What, in your opinion, are these activities about? <i>[หากใช่ สำหรับกิจกรรมนำร่องอย่างหนึ่งอย่างใดใน F.1]</i> ในความคิดเห็นของคุณ กิจกรรมเหล่านี้เกี่ยวกับอะไร?	Pilot 1: Food origin labels: _____ กิจกรรมนำร่อง 1: ฉลากอาหาร: _____ Pilot 2: Community forest stewardship: _____ กิจกรรมนำร่อง 2 : การดูแลป่าชุมชน: _____ Pilot 3: Promoting new heritage practices: _____ กิจกรรมนำร่อง 3: การส่งเสริมแนวทางปฏิบัติทางมรดกใหม่: _____
MODULE G. Outcomes [every survey round] <i>ผลลัพธ์ [ทุกรอบการสำรวจ]</i> In this part, we would like to ask you questions about your community and how it has changed recently. ในส่วนนี้ เราต้องการถามคุณเกี่ยวกับชุมชนของคุณและการเปลี่ยนแปลงที่เกิดขึ้นเมื่อเร็ว ๆ นี้	
G.1. What changes have you noticed in your community in the past two months? คุณสังเกตเห็นการเปลี่ยนแปลงอะไรบ้างในชุมชนของคุณในช่วง 2 เดือนที่ผ่านมา?	Response: _____ คำตอบ: _____
G.2. Has community life improved or worsened compared to the same time last year? ชีวิตในชุมชนดีขึ้นหรือแย่ลงเมื่อเทียบกับช่วงเวลาเดียวกันของปีที่แล้ว?	Improved ดีขึ้น 2 No change / No opinion ไม่มีการเปลี่ยนแปลง / ไม่มีความคิดเห็น 1 Worsened แย่ลง 0 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ 9
G.2.1. [if change reported in G.2., at endline] Heritage activities are currently taking place in this village through food labels on agricultural products and help for community groups to support community and cultural practices. Do you think that these heritage activities were responsible for these changes? <i>[หากมีการเปลี่ยนแปลงรายงานใน G.2. ที่การสำรวจปลายน้ำ]</i> ปัจจุบันกิจกรรมด้านมรดกกำลังเกิดขึ้นในหมู่บ้านนี้ ผ่านการติดฉลากอาหารบนผลิตภัณฑ์ทางการเกษตร และความช่วยเหลือกลุ่มชุมชนในการสนับสนุนงานของชุมชนและงานด้านวัฒนธรรม คุณคิดว่ากิจกรรมด้านมรดกเหล่านี้ มีส่วนรับผิดชอบต่อการเปลี่ยนแปลงนี้ด้วยหรือไม่?	Yes ใช่ 1 No ไม่ใช่ 0 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ 9
G.3. Has your personal economic situation improved or worsened compared to the same time last year? เศรษฐฐานะของคุณ ดีขึ้นหรือแย่ลง เมื่อเทียบกับช่วงเวลาเดียวกันของปีที่แล้ว?	Improved ดีขึ้น 2 No change / No opinion ไม่มีการเปลี่ยนแปลง / ไม่มีความคิดเห็น 1 Worsened แย่ลง 0 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ 9

G.3.1. <i>[if change reported in G.3., at endline]</i> Do you think that heritage activities were responsible for these changes? [หากมีการรายงานการเปลี่ยนแปลงใน G.3 ที่การสำรวจปลายน้ำ] คุณคิดว่ากิจกรรมด้านมรดกมีส่วนรับผิดชอบต่อการเปลี่ยนแปลงนี้ด้วยหรือไม่?	Yes ใช่..... 1 No ไม่ใช่..... 0 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ..... 9
G.4. Has the involvement of the community in forest preservation activities improved or worsened compared to the same time last year? การมีส่วนร่วมของชุมชนในกิจกรรมการอนุรักษ์ป่าไม้ ดีขึ้นหรือแย่ลง เมื่อเทียบกับช่วงเวลาเดียวกันของปีที่แล้ว?	Improved ดีขึ้น..... 2 No change / No opinion ไม่มีการเปลี่ยนแปลง / ไม่มีความคิดเห็น 1 Worsened แย่ลง..... 0 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ..... 9
G.4.1. <i>[if change reported in G.4., at endline]</i> Do you think that heritage activities were responsible for these changes? [หากมีการรายงานการเปลี่ยนแปลงใน G.4 ที่การสำรวจปลายน้ำ] คุณคิดว่ากิจกรรมด้านมรดกมีส่วนรับผิดชอบต่อการเปลี่ยนแปลงนี้ด้วยหรือไม่?	Yes ใช่..... 1 No ไม่ใช่..... 0 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ..... 9
G.5. Has the state of the local environment improved or worsened compared to the same time last year? สภาพสิ่งแวดล้อมในพื้นที่ ดีขึ้นหรือแย่ลง เมื่อเทียบกับช่วงเวลาเดียวกันของปีที่แล้ว?	Improved ดีขึ้น..... 2 No change / No opinion ไม่มีการเปลี่ยนแปลง / ไม่มีความคิดเห็น 1 Worsened แย่ลง..... 0 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ..... 9
G.5.1. <i>[if change reported in G.5., at endline]</i> Do you think that heritage activities were responsible for these changes? [หากมีการรายงานการเปลี่ยนแปลงใน G.5 ที่การสำรวจปลายน้ำ] คุณคิดว่ากิจกรรมด้านมรดกมีส่วนรับผิดชอบต่อการเปลี่ยนแปลงนี้ด้วยหรือไม่?	Yes ใช่..... 1 No ไม่ใช่..... 0 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ..... 9
G.6. Let's now talk about community life in this village in general. This relates to any interactions and activities between villagers from different families. มาพูดถึงชีวิตโดยทั่วไปในชุมชนของหมู่บ้านนี้นั่น ซึ่งเกี่ยวข้องกับการปฏิสัมพันธ์และกิจกรรมระหว่างชาวบ้านจากครอบครัวต่างๆ	
G.6.1. Do you think that you have a role in contributing to the community life in this village? คุณคิดว่าคุณมีส่วนร่วมในการสนับสนุนการใช้ชีวิตที่ยืดเยื้อกับชุมชนของหมู่บ้านนี้หรือไม่?	Yes ใช่..... 1 No ไม่ใช่..... 0 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ..... 9
G.6.2. Is it possible for you to contribute to the community life of this village? เป็นไปได้หรือไม่ ที่คุณสามารถมีส่วนสนับสนุนการใช้ชีวิตที่ยืดเยื้อกับชุมชนของหมู่บ้านนี้?	Yes ได้..... 1 No ไม่ได้..... 0 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ..... 9
G.6.3. Would it be important for you if you could do that? มันมีความสำคัญต่อคุณหรือไม่ หากคุณสามารถทำแบบนั้นได้?	Yes มี..... 1 No ไม่มี..... 0 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ..... 9
G.6.4. Have you seen any of the people in this village contributing to the community life in the past month? คุณเคยเห็นใครในหมู่บ้านนี้ที่มีส่วนร่วมในการสนับสนุนการใช้ชีวิตที่ยืดเยื้อกับชุมชนในช่วงเดือนที่ผ่านมาหรือไม่?	Yes ใช่..... 1 No ไม่ใช่..... 0 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ..... 9
G.6.5. Have you personally contributed to the community life in the past month? คุณได้มีส่วนร่วมในการสนับสนุนการใช้ชีวิตที่ยืดเยื้อกับชุมชนเป็นการส่วนตัวในช่วงเดือนที่ผ่านมาหรือไม่?	Yes ใช่..... 1 No ไม่ใช่..... 0 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ..... 9
G.6.6. <i>[if yes to G.6.5.]</i> Can you give me an example of what you did concretely? [หากใช่สำหรับ G.6.5] คุณสามารถยกตัวอย่างสิ่งที่คุณทำอย่างเป็นรูปธรรมได้หรือไม่?	Response: _____ คำตอบ: _____
G.7. Let's now talk about cultural practices in the village. มาพูดถึงเรื่องปฏิบัติการทางวัฒนธรรมในหมู่บ้านกันบ้าง	
G.7.1. Do you think that you have a role in contributing to cultural practices of this village? คุณคิดว่าคุณมีส่วนร่วมในการสนับสนุนปฏิบัติการทางวัฒนธรรมของหมู่บ้านนี้หรือไม่?	Yes ใช่..... 1 No ไม่ใช่..... 0 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ..... 9
G.7.2. Is it possible for you to contribute to cultural practices of this village? เป็นไปได้หรือไม่ ที่คุณสามารถมีส่วนสนับสนุนปฏิบัติการทางวัฒนธรรมของหมู่บ้านนี้?	Yes ได้..... 1 No ไม่ได้..... 0 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ..... 9
G.7.3. Would it be important for you if you could do that? มันมีความสำคัญต่อคุณหรือไม่ หากคุณสามารถทำแบบนั้นได้?	Yes มี..... 1 No ไม่มี..... 0 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ..... 9
G.7.4. Have you seen any of the people in this village taking action to contribute to cultural practices of this village in the past month? คุณเคยเห็นคนในหมู่บ้านทำกิจกรรมเพื่อสนับสนุนปฏิบัติการทางวัฒนธรรมในเดือนที่ผ่านมาหรือไม่?	Yes ใช่..... 1 No ไม่ใช่..... 0 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ..... 9
G.7.5. Have you personally contributed to cultural practices of this village in the past month? คุณได้มีส่วนร่วมสนับสนุนปฏิบัติการทางวัฒนธรรมของหมู่บ้านเป็นการส่วนตัวในช่วงเดือนที่ผ่านมาหรือไม่?	Yes ใช่..... 1 No ไม่ใช่..... 0 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ..... 9
G.7.6. <i>[if yes to G.7.5.]</i> Can you give me an example of what you did concretely? [หากใช่สำหรับ G.7.5] คุณสามารถยกตัวอย่างสิ่งที่คุณทำอย่างเป็นรูปธรรมได้หรือไม่?	Response: _____ คำตอบ: _____
G.8. Now I would like to talk about any activities that relate to the protection of the local forests. ในขณะนี้ ขอถามถึงกิจกรรมใดๆ ที่เกี่ยวข้องกับการปกป้องผืนป่าในชุมชนบ้าง	
G.8.1. Do you think that you have a role in protecting the local forests? คุณคิดว่าคุณมีบทบาทในการปกป้องผืนป่าในชุมชนหรือไม่?	Yes ใช่..... 1 No ไม่ใช่..... 0 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ..... 9

G.8.2. Is it possible for you to contribute to protecting the local forests? เป็นไปได้หรือไม่ ที่คุณสามารถมีส่วนสนับสนุนในการปกป้องผืนป่าในชุมชน?	Yes ได้..... 1 No ไม่ได้..... 0 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ..... 9
G.8.3. Would it be important for you if you could do that? มันมีความสำคัญต่อคุณหรือไม่ หากคุณสามารถทำแบบนั้นได้?	Yes มี..... 1 No ไม่มี..... 0 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ..... 9
G.8.4. Have you seen any of the people in this village taking action to protect the local forests in the past month? คุณเคยเห็นคนในหมู่บ้านนี้ดำเนินการเพื่อปกป้องผืนป่าในชุมชนในช่วงเดือนที่ผ่านมาหรือไม่?	Yes ใช่..... 1 No ไม่ใช่..... 0 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ..... 9
G.8.5. Have you personally contributed to protecting the local forests in the past month? คุณได้มีส่วนสนับสนุนในการปกป้องผืนป่าในชุมชนเป็นการส่วนตัวในช่วงเดือนที่ผ่านมาหรือไม่?	Yes ใช่..... 1 No ไม่ใช่..... 0 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ..... 9
G.8.6. [if yes to G.8.5.] Can you give me an example of what you did concretely? [หากใช่สำหรับ G.8.5] คุณสามารถยกตัวอย่างสิ่งที่คุณทำอย่างเป็นรูปธรรมได้หรือไม่?	Response: _____ คำตอบ: _____
G.9. Lastly, I would like to talk with you about more general environmental issues beyond local forests, such as air pollution, water use, agricultural chemicals, or plastic trash. สุดท้ายนี้ ฉันอยากพูดคุยเกี่ยวกับปัญหาสิ่งแวดล้อมโดยทั่วไปนอกเหนือจากป่าในชุมชน เช่น มลพิษทางอากาศ การใช้น้ำ สารเคมีทางการเกษตร หรือขยะพลาสติก	
G.9.1. Do you think that you have a role to engage with environmental issues more generally? คุณคิดว่าควรมีบทบาทในการมีส่วนร่วมแก้ปัญหาสิ่งแวดล้อมโดยทั่วไปมากขึ้นหรือไม่?	Yes ใช่..... 1 No ไม่ใช่..... 0 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ..... 9
G.9.2. Is it possible for you to engage with environmental issues more generally? เป็นไปได้หรือไม่ ที่คุณสามารถมีส่วนร่วมแก้ปัญหาสิ่งแวดล้อมโดยทั่วไปมากขึ้น?	Yes ได้..... 1 No ไม่ได้..... 0 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ..... 9
G.9.3. Would it be important for you if you could do that? มันมีความสำคัญต่อคุณหรือไม่ หากคุณสามารถทำแบบนั้นได้?	Yes มี..... 1 No ไม่มี..... 0 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ..... 9
G.9.4. Have you seen any of the people in this village taking action to engage with environmental issues more generally in the past month? คุณเคยเห็นคนในหมู่บ้านนี้ดำเนินการแก้ปัญหาสิ่งแวดล้อมโดยทั่วไป มากขึ้นในเดือนที่ผ่านมาหรือไม่?	Yes ใช่..... 1 No ไม่ใช่..... 0 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ..... 9
G.9.5. Have you personally engaged with environmental issues more generally with in the past month? คุณได้มีส่วนร่วมดำเนินการแก้ปัญหาสิ่งแวดล้อมโดยทั่วไปมากขึ้นในช่วงเดือนที่ผ่านมาหรือไม่?	Yes ใช่..... 1 No ไม่ใช่..... 0 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ..... 9
G.9.6. [if yes to G.9.5.] Can you give me an example of what you did concretely? [หากใช่สำหรับข้อ G.9.5] คุณสามารถยกตัวอย่างสิ่งที่คุณทำอย่างเป็นรูปธรรมได้หรือไม่?	Response: _____ คำตอบ: _____
G.10. Compared to the same time last year, do you feel more or less engaged in... เมื่อเปรียบเทียบกับช่วงเวลาเดียวกันของปีที่แล้ว คุณรู้สึกมีส่วนร่วมมากขึ้นหรือน้อยลงในกิจกรรม...	
G.10.1. Community activities in this village กิจกรรมของชุมชนในหมู่บ้าน	More engaged มีส่วนร่วมมากขึ้น..... 2 No change / No opinion ไม่มีการเปลี่ยนแปลง / ไม่มีความคิดเห็น 1 Less engaged มีส่วนร่วมน้อยลง 0 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ..... 9
G.10.2. Any of the organisations in this community เข้าร่วมในกลุ่มการรวมตัวหรือองค์กรใดๆ ในหมู่บ้าน	More engaged มีส่วนร่วมมากขึ้น..... 2 No change / No opinion ไม่มีการเปลี่ยนแปลง / ไม่มีความคิดเห็น 1 Less engaged มีส่วนร่วมน้อยลง 0 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ..... 9
G.10.3. The cultural heritage of this village, such as tree ordination ceremonies มรดกทางวัฒนธรรมของหมู่บ้าน เช่น พิธีกรรมการบวชป่า	More engaged มีส่วนร่วมมากขึ้น..... 2 No change / No opinion ไม่มีการเปลี่ยนแปลง / ไม่มีความคิดเห็น 1 Less engaged มีส่วนร่วมน้อยลง 0 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ..... 9
G.10.4. The protection of local forests การปกป้องผืนป่าในชุมชน	More engaged มีส่วนร่วมมากขึ้น..... 2 No change / No opinion ไม่มีการเปลี่ยนแปลง / ไม่มีความคิดเห็น 1 Less engaged มีส่วนร่วมน้อยลง 0 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ..... 9
G.10.5. Environmental issues more generally ปัญหาสิ่งแวดล้อมโดยทั่วไป	More engaged มีส่วนร่วมมากขึ้น..... 2 No change / No opinion ไม่มีการเปลี่ยนแปลง / ไม่มีความคิดเห็น 1 Less engaged มีส่วนร่วมน้อยลง 0 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ..... 9
G.11. Please indicate if you agree or disagree with any of the following statements: โปรดระบุว่า คุณเห็นด้วยหรือไม่เห็นด้วยกับข้อความต่อไปนี้:	
G.11.1. I feel strongly connected to other villagers ฉันรู้สึกมีความเชื่อมโยงกับชาวบ้านคนอื่นๆ อย่างมาก	Agree เห็นด้วย 2 Neutral / No opinion เฉยๆ / ไม่มีความเห็น 1 Disagree ไม่เห็นด้วย..... 0 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ..... 9

G.11.2. I feel strongly attached to my village. ฉันรู้สึกผูกพันกับหมู่บ้านของฉันมาก	Agree เห็นด้วย 2 Neutral / No opinion เลยๆ / ไม่มีความเห็น 1 Disagree ไม่เห็นด้วย..... 0 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ..... 9
G.11.3. I feel pressure from other members in my village to behave in a specific way. ฉันรู้สึกกดดันจากคนอื่น ๆ ในหมู่บ้าน ให้ประพฤติตนในทางใดทางหนึ่ง	Agree เห็นด้วย 2 Neutral / No opinion เลยๆ / ไม่มีความเห็น 1 Disagree ไม่เห็นด้วย..... 0 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ..... 9
G.11.4. In this village, people generally do not trust each other in matters of lending and borrowing money. ในหมู่บ้านนี้ คนส่วนใหญ่ไม่ไว้วางใจกันในเรื่องการกู้ยืมเงิน	Agree เห็นด้วย 2 Neutral / No opinion เลยๆ / ไม่มีความเห็น 1 Disagree ไม่เห็นด้วย..... 0 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ..... 9
G.11.5. I feel a strong connection to the natural environment around my home. ฉันรู้สึกมีความเชื่อมโยงอย่างแน่นแฟ้นกับสิ่งแวดล้อมทางธรรมชาติรอบบ้านของฉัน	Agree เห็นด้วย 2 Neutral / No opinion เลยๆ / ไม่มีความเห็น 1 Disagree ไม่เห็นด้วย..... 0 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ..... 9
G.11.6. Most people in this village are willing to help if you need it. คนส่วนใหญ่ในหมู่บ้านนี้เต็มใจที่จะช่วยเหลือหากคุณต้องการ	Agree เห็นด้วย 2 Neutral / No opinion เลยๆ / ไม่มีความเห็น 1 Disagree ไม่เห็นด้วย..... 0 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ..... 9
G.11.7. I feel proud when I think about my ethnic background. ฉันรู้สึกภาคภูมิใจเมื่อนึกถึงภูมิหลังชาติพันธุ์ของฉัน	Agree เห็นด้วย 2 Neutral / No opinion เลยๆ / ไม่มีความเห็น 1 Disagree ไม่เห็นด้วย..... 0 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ..... 9
G.11.8. The members of this village fight together for the well-being of the community. สมาชิกหมู่บ้านนี้ร่วมแรงร่วมใจกันต่อสู้เพื่อความอยู่ดีมีสุขของคนในชุมชน	Agree เห็นด้วย 2 Neutral / No opinion เลยๆ / ไม่มีความเห็น 1 Disagree ไม่เห็นด้วย..... 0 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ..... 9
G.11.9. I find it difficult to balance my responsibilities towards myself, my family, my work, and my community. ฉันพบว่ามันยากที่จะรักษาสมดุลระหว่างความรับผิดชอบต่อนตนเอง ครอบครัว งาน และชุมชน	Agree เห็นด้วย 2 Neutral / No opinion เลยๆ / ไม่มีความเห็น 1 Disagree ไม่เห็นด้วย..... 0 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ..... 9

MODULE H. Evaluation [at endline, for activity participants] การประเมินผล [การสำรวจปลายน้ำ สำหรับผู้เข้าร่วมกิจกรรม]

H.1. [for participants of Pilot 1: Food origin labels] Do you feel that the activities were effective? [สำหรับผู้เข้าร่วมกิจกรรมนำร่อง 1: ฉลากอาหาร] คุณรู้สึกว่าการกิจกรรมดังกล่าวมีประสิทธิภาพหรือไม่?	Yes ใช่..... 1 No ไม่ใช่..... 0 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ..... 9
H.2. [for participants of Pilot 2: Community forest stewardship] Do you feel that the activities were effective? [สำหรับผู้เข้าร่วมกิจกรรมนำร่อง 2 : การดูแลป่าชุมชน] คุณรู้สึกว่าการกิจกรรมดังกล่าวมีประสิทธิภาพหรือไม่?	Yes ใช่..... 1 No ไม่ใช่..... 0 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ..... 9
H.3. [for participants of Pilot 3: Promoting new heritage practices] Do you feel that the activities were effective? [สำหรับผู้เข้าร่วมกิจกรรมนำร่อง 3: การส่งเสริมแนวทางปฏิบัติทางมรดกใหม่] คุณรู้สึกว่าการกิจกรรมดังกล่าวมีประสิทธิภาพหรือไม่?	Yes ใช่..... 1 No ไม่ใช่..... 0 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ..... 9
H.4. Was the support provided for your involvement in the activities sufficient? การสนับสนุนการมีส่วนร่วมในกิจกรรมนั้นเพียงพอให้คุณ มีความเพียงพอหรือไม่?	Yes ใช่..... 1 No ไม่ใช่..... 0 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ..... 9
H.5. Did you feel you have to commit too much time, effort, or money for this work? [mark all that apply] คุณรู้สึกว่าต้องทุ่มเทเวลา ความพยายาม หรือเงินมากเกินไปสำหรับงานนี้หรือไม่? [ทำเครื่องหมายทุกข้อที่เกี่ยวข้อง]	Too much time เวลามากเกินไป..... 1 Too much effort ความพยายามมากเกินไป..... 2 Too much money เงินมากเกินไป 3 No ไม่เกินไป 0 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ..... 9
H.6. Do you feel that supporting community life can improve their ability to protect their local forests? คุณรู้สึกว่าการสนับสนุนวิถีชีวิตที่ยึดโยงต่อชุมชนจะสามารถพัฒนาศักยภาพในการปกป้องผืนป่าในชุมชนได้หรือไม่?	Yes ได้..... 1 No ไม่ได้..... 0 Don't know / prefer not to say ไม่ทราบ / ไม่ประสงค์จะตอบ..... 9
H.7. To achieve community involvement in environmental protection, should other activities be supported? If so, which ones? เพื่อให้ชุมชนมีส่วนร่วมในการอนุรักษ์สิ่งแวดล้อม ควรมีการสนับสนุนกิจกรรมอื่นๆ หรือไม่ หากมี ควรสนับสนุนกิจกรรมใดบ้าง?	Specify: _____ ระบุ : _____
H.8. Do you have any further opinions or feedback about these activities? คุณมีความคิดเห็นหรือข้อเสนอแนะเพิ่มเติมเกี่ยวกับกิจกรรมเหล่านี้หรือไม่?	Specify: _____ ระบุ : _____

MODULE I. Questionnaire End แบบสอบถามสิ้นสุด

Thank you very much for participating in this survey. ขอขอบคุณอย่างยิ่งสำหรับการเข้าร่วมการสำรวจครั้งนี้

I.1. Was someone else present during the interview? [mark all that apply] มีคนอื่นเข้าร่วมการสัมภาษณ์ด้วยหรือไม่?
[ทำเครื่องหมายทั้งหมดที่เกี่ยวข้อง]

Survey supervisor หัวหน้าสำรวจ..... 1
Other project team member สมาชิกทีมโครงการคนอื่น ๆ..... 2
Other household or family member
สมาชิกในครัวเรือนหรือครอบครัวอื่น ๆ 3
Medical practitioner แพทย์ฝึกหัด..... 4
Government officer เจ้าหน้าที่รัฐ 5
Other อื่นๆ (ระบุ) 6
No one ไม่มีคนอื่น 0

I.2. Were there any unusual circumstances during the interview? มีเหตุการณ์ผิดปกติใดๆ ในระหว่างการสัมภาษณ์หรือไม่?

Please describe: _____ โปรดอธิบาย: _____